

Association des Abonnés

AU

TÉLÉPHONE

Amélioration des Communications électriques et postales



SIÈGE SOCIAL :

47, Rue des Mathurins

PARIS

Téléphone 112-41
Code français AZ



JUILLET 1910. — N° 73

Reproduction de la première couverture de *Je Sais Tout*.

LA PARISIENNE

Compagnie d'Assurances contre le **BRIS DES GLACES**

Fondée en 1829

DIX MILLIONS de francs de glaces payés

Huit Sociétés réassurées

PARIS

27, Rue Laffitte. — Téléphone 289-58.

LA MALTEÏNE

Aliment complet

des **ENFANTS**

des **DÉBILITÉS**

des **CONVALESCENTS**

DANS TOUTES LES BONNES PHARMACIES

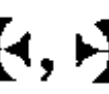
Dépôt à **PARIS** : **PHARMACIE DE LA TERRASSE**

25, rue de la Terrasse, 35, rue de Lévis.

TÉLÉPHONE : 524-12

Renseignements confidentiels - Recherches intimes

POLICE OFFICIEUSE

LOUIS GUILLAUME,  

Ex-Insp^r de la Sûreté, **DIRECTEUR**

58 bis, r. de la Chaussée d'Antin

près les Galeries Lafayette et la Trinité

PARIS (9^e Arrond.)

RENSEIGNEMENTS

CONFIDENTIELS

ET INTIMES



POLICE OFFICIEUSE



Projet
de mariage.
Infidélité.

Séparation de corps.
Divorce. Surveillance
filature de jour et de nuit
par agents des deux sexes.
Surveillance d'aliénés. Pro-
tection contre le chantage.

Agents spéciaux pour surveil-
lances et filatures dans villes
d'eaux. Villégiatures mondaines.

Bains de mer. — FRANCE ET ETRANGER.

Téléphone 162-78.

Adresse télégraphique : **LOUGUIL-PARIS**

POUR MANGER DES

POIS TENDRES

EXIGER
LA MARQUE

CUISINIER

CUISINÉS PAR

AMIEUX

FRÈRES

POIS

A L'

ETOUFFÉE

MARMITE

Gardes-Malades

des " **MESSIEURS DE LA CHARITÉ** "

Infirmiers

et

Infirmières diplômés



AMBULANCES

DÉSINFECTION

Téléph. 706-27

Eug. SAINT-JULIEN

Directeur.

45, rue Vaneau,

PARIS

Anciennement 6, Rue **OUDINOT**.

GRANDE

UNION VITICOLE DE FRANCE

85, rue de Richelieu

V. FORGET, DIRECTEUR GENERAL

Syndicat de Propriétaires fondé en 1889.

CHAIS dans les principaux vignobles français.

VINS GARANTIS comme provenance, goût et finesse.

Prix courants et échantillons sur demande.

Remise 10 % aux adhérents.

Téléphone 126.22

96

Rue
de

RIVOLI

TRAVAUX et COURS de

Ouverture d'une section : Dames : 13, B^e St-Denis. Téléph. 308-40.

COMPTABILITÉ

96, RUE DE RIVOLI, PARIS, 17^e (angle du B^e Sébastopol)

Téléphone 305-82.

JAMET I. O. et **BUFFEREAU I. O.** Experts-Comptables près les Tribunaux.

Etablissement modèle le mieux organisé pour l'exécution de tous travaux à Paris et en Province.

et la préparation rapide aux emplois de : Comptable, Sténographe etc. (Hommes et Dames)

Le Garde-Meuble Public agréé par le Tribunal

BEDEL & C^{IE}

BUREAU CENTRAL
18, Rue Saint-Augustin (II).

TÉLÉPHONE
9-24

DEMEINAGEMENTS

PARIS

BUREAU

Avenue Victor-Hugo, 18
(Passy) XVI^e arr.
Téléphone 664-85

MAGASINS

Téléphone
R. Championnet, 194 (av. St-Ouen) 18^e 511-19
R. Lecourbe, 308 (Vaugirard) XV^e 709-32
Rue de la Voûte, 14, XII^e 916-68
R. Véronèse, 2 et 4 (Gobelins) XIII^e 819-10
Rue Barbès, 16 (Levallois) 530-65
Av. de Saxe, 42

MACHINES A ÉCRIRE

Grand Choix d'OCCASIONS

de tous systèmes, garanties depuis 100 fr.

LOCATIONS

Fournitures pour toutes machines

KELLER

110, place Lafayette. — Tél. 436-59



G. BORGEAUD, O. I.

41 et 30, rue des Saints-Pères, PARIS

TÉLÉPHONE 723-38

**ORGANISATION
MÉTHODIQUE
DES BUREAUX**

MEUBLES ET MATÉRIEL PRATIQUES

FICHES, CLASSEURS
GRAND-LIVRE à feuilles Mobiles

Demander le Catalogue C n° 98

Envoi franco contre 1 fr. 50 de la brochure :

De la Nécessité pour les Commerçants et Industriels de diriger leur maison avec méthode et des moyens d'y parvenir par G. BORGEAUD, O. I.

**COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE
DE PARIS**

Capital : 200 millions de francs

SIÈGE SOCIAL : Rue Bergère

SUCCURSALE : 2, place de l'Opéra, Paris

Président du Conseil d'Administration : M. ALEXIS ROSTAND, O. *

Vice-Président, Directeur : M. E. ULLMANN, O. *

Directeur, Administrateur : M. P. BOYER, *

AGENCES

37 Bureaux de quartiers dans Paris

14 Bureaux de Banlieue

150 Agences en Province

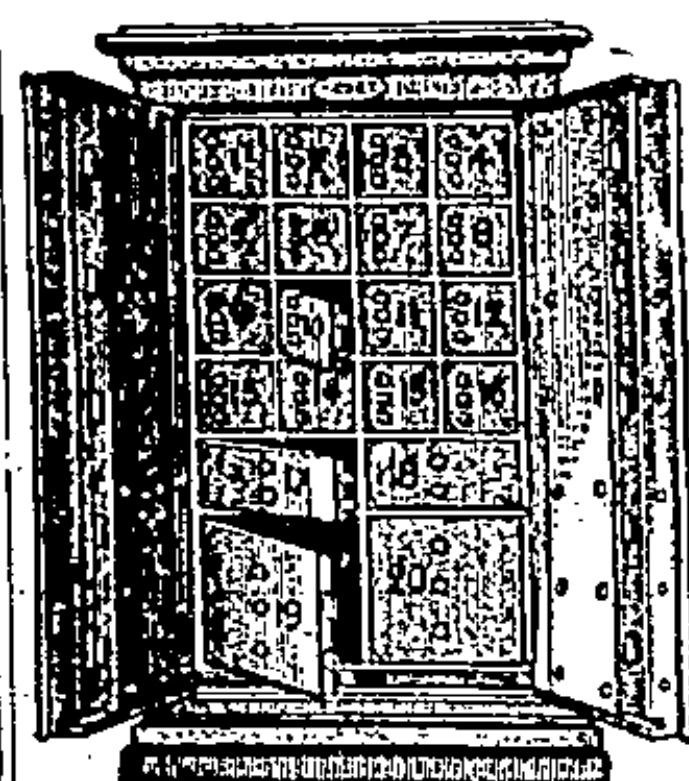
11 Agences dans les Colonies et pays de protectorat

11 Agences à l'étranger

LOCATION DE COFFRES-FORTS

Le comptoir tient un service de coffres-forts à la disposition du public :

14, rue Bergère;
2, place de l'Opéra;
147, boulevard St-Germain;
49, avenue des Champs-Élysées
et dans les principales Agences.



BONS A ÉCHÉANCE FIXE

Intérêts payés sur les sommes déposées

De 6 mois à 11 mois : 1 1/2 0/0 - De 1 an à 3 ans.... 3 0/0

VILLES D'EAUX

STATIONS ESTIVALES ET HIVERNALES

Le COMPTOIR NATIONAL a des agences dans les principales Villes d'Eaux; ces agences traitent toutes les opérations comme le siège social et les autres agences, de sorte que les Étrangers, les Touristes, les Baigneurs peuvent continuer à s'occuper d'affaires pendant leur villégiature.

LETTRES DE CRÉDIT POUR VOYAGES

Salons des Accrédités. Succursale, 2 place de l'Opéra

Exposition de Venise
(VII^e Congrès international
d'Hydrologie 1905.)
DIPLOME de MÉRITE

CHAMPS-ELYSEES

THERMES URBAINS

avec Buvette d'Eaux Minérales naturelles.

International Exhibition
of health food and Hygiene London
Septembre 1906.
GRAND PRIX

PENSIONNAIRES 15, rue Chateaubriand

EXTERNES

Douches froides et chaudes, générales et locales minéralisées et médicamenteuses
Massage sous l'eau. — Sudation, Inhalations
Entérocluse. — Chatel-Guyon, Plombières, Vichy
Traitement de Luxeuil. Hydrothérapie de l'appareil utérin
Electricité statique et Haute fréquence. Rayons X et Ozone
Neurasthénie — Morphinomanie
Convalescences — Régimes

aux THERMES URBAINS
aux THERMES URBAINS
aux THERMES URBAINS
aux THERMES URBAINS
aux THERMES URBAINS
aux THERMES URBAINS
aux THERMES URBAINS

Téléphone : 570-24. — Visiter ou écrire pour recevoir la notice. — ADMINISTRATION — DIRECTION MÉDICALES

L'ASPIR

NETTOYAGE
PAR LE VIDE

HACHETTE

APPAREIL DOMESTIQUE ET PORTATIF

seule invention française brevetée

PURIFIANT et PARFUMANT L'AIR

HORS CONCOURS

14, rue d'Aboukir, PARIS

HORS CONCOURS

Sur demande en joignant cette annonce le catalogue sera adressé franco

REMISE 5 % aux membres de l'Association



PHOTO-PUBLICITY

FUSAINS 30/40

PORTRAITS

PASTELS 30/40

Depuis 4 fr.

en tous genres

Depuis 10 fr.

Spécialité d'Aggrandissements

A. PETIOT, Directeur

7, BOULEVARD SAINT-GERMAIN, 7, PARIS

Travaux et Produits Photographiques

Téléphone 817.28

Téléphone 817.28

Recherches d'Héritiers

FLEURIER & JARLOT

Généalogistes-Archivistes (Archives du Cabinet Bernaut)

PARIS -- 3, Boulevard Henri-IV, (4^e)

REMISE IMPORTANTE, en cas de succès,
à toute personne ayant indiqué une affaire.

TRANSPORTS MARITIMES

TOUSSAINT & SPITZER

1, rue Favart, PARIS

SERVICES RAPIDES et RÉGULIERS à frêts réduits pour l'Angleterre, l'Allemagne, la RUSSIE, la Méditerranée, le Mexique, les Antilles, l'Amérique du Sud, l'Extrême-Orient et l'Australie. — Téléphone 250.96.

Téléphone 112.41
Code Français A Z

ASSOCIATION

Téléphone 112.41
Code Français A Z

5 francs par an.

DES

5 francs par an.

Abonnés au Téléphone

AMÉLIORATION DES COMMUNICATIONS ÉLECTRIQUES ET POSTALES

SIÈGE SOCIAL

47, Rue des Mathurins, PARIS (VIII^e Arrond')

Pour la Publicité, s'adresser à l'ASSOCIATION, 47, rue des Mathurins. — Téléph. 112.41.

" LES TÉLÉPHONES "

" ASSOCIATION DES ABONNÉS "

« Le Parlement et l'Administration doivent donc s'habituer à tenir compte de ces Associations qui unissent les gens spécialement intéressés au bon fonctionnement de telle ou telle industrie d'Etat. Les représentants de l'Etat ne doivent traiter ni en intrus, ni en adversaires ces citoyens qui ont le droit d'exiger d'être bien servis et dont le concours peut apporter une aide efficace et indispensable à la réussite de l'exploitation. Pour faciliter cette collaboration, un groupement des Abonnés, l'ASSOCIATION DES ABONNÉS AU TÉLÉPHONE, est nécessaire. Il ne faut pas le décourager, mais l'encourager, au contraire, en lui prouvant qu'on tient compte de ses doléances, accueillir ses délégués, les initier au fonctionnement de tous les rouages, solliciter leur contrôle..... » (Rapport de M. MARCEL SEMBAT).

« Entre l'Administration, mandataire du Parlement, et le public, entre le chef de bureau responsable, pierre angulaire d'une exploitation rationnelle et courtoise du téléphone, et la clientèle de sa circonscription, les délégués des abonnés doivent remplir des fonctions de conseil et de contrôle sans lesquelles, au détriment du Trésor et du public, les meilleures réformes risquent de ne pas être comprises, les meilleures volontés d'être découragées, les programmes les mieux étudiés d'avorter dans l'indifférence d'une opinion mécontente et sceptique. » (Rapport de M. CHARLES DUMONT, budget de 1910).

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président : M. le Marquis de Montebello, 12, rue de Prony, Tél. 513-31.

Vice-président : M. E. Archdeacon, 77, r. de Prony. Tél. 511-22.

Trésorier : M. A. Giraudeau, 1, Rue Villaret-Joyeuse. Tél. 546-78.

Secrétaire : M. De Douville Maillefeu, 428, boulevard de Courcelles, Tél. 547-51.

Membres : MM. P. Créténier, Négociant-Commissionnaire, 21 rue de Paradis. Tél. 258-87.

Lauzanne, Architecte, 26, rue de Turin. Tél. 211-38.

P. Munier, 38, rue Perrenet, Neuilly-sur-Seine. Tél. 535.

Edmond Jean, industriel, 62, rue Condorcet. Tél. 149-35.

Lahure, éditeur, 9, rue de Fleury. Tél. 704-44.

J. Perrigot, ingénieur, 78, rue d'Anjou. Tél. 232-17.

COMMISSION JUDICIAIRE

Président : M. Henri Talamon, Avocat au Conseil d'Etat et à la Cour de Cassation, 3, rue du Cirque. Tél. 528-41.

Secrétaire : M. Fernand Lecomte, Avocat à la Cour, 24, rue Montaigne. Tél. 512-11.

Membres : MM. Caron, Agréé, 1, place Boileau. Tél. 148-96.

Deschamps, Avoué au Tribunal de 1^{re} instance, 17, rue de l'Université. Tél. 728-74.

Rodanet, Avocat à la Cour, 14, rue de Berlin, Tél. 254-61.

Membres : MM. Rougeot, Avoué à la Cour d'appel, 368, rue Saint-Honoré. Tél. 292-50.

L. Schmoll, Avocat à la Cour, 35, rue de Ponthieu. Tél. 584-46.

Thesmar, Avocat à la Cour, 10, rue de l'Université. Tél. 743-64.

Tollu, Notaire, 70, rue Saint-Lazare. Tél. 254-32.

Touchard, Avocat à la Cour, 140, faubourg Saint-Honoré. Tél. 571-12.

Huissier : M. Perrin, 5, faubourg Saint-Honoré. Tél. 258-14.

INGENIEUR-CONSEIL

M. Herbert-Laws Webb, 35, Old Queen Street, Londres.

MANUFACTURE FRANÇAISE
DE
PAPIER CARBONE, RUBANS
pour Machines à écrire
STENCILS, ENCREs pour Duplicateurs
CARPENTIER & BADEL
22-24, B^d Ménilmontant, PARIS Téléphone 943-51

ASSUREZ-VOUS
contre le
VOL
au
LLOYD NEERLANDAIS
44, Rue Laffitte, PARIS
Inspecteur sur demande Téléphone 248.24.

GOUTEZ-DONC LES CAFÉS GRILLÉS
« CAFÉS D'HAÏTI »
MARQUES DÉPOSÉES
PETIT-GOAVE A 2^{FR.} 20 || COURONNE A 2^{FR.} 40
LES 500 GRAMMES, POIDS NET GARANTI,
LIVRÉS EN SACS TOILE PLOMBÉS (A.P.)
L'ENTREPÔT: 12, Rue Alexandre-Parodi, PARIS
TEL. 415-12 livre à domicile dans Paris TEL. 415-12

SUCRE EDULCOR
 LE SEUL RECOMMANDÉ AUX DIABÉTIQUES 
Par les Sommités Médicales — Envoi franco d'Echantillons
LA LITHARSYNE Guérit le Diabète
Notice et Attestations sur demande
BONBONS ACIDULÉS Spéciaux pour Diabétiques
PHARMACIE DE LA CROIX DE GENÈVE
142, Boulevard Saint-Germain, PARIS
ET TOUTES PHARMACIES DU MONDE ENTIER

SOMMAIRE

	Pages.
Notre campagne dans l' <i>Intransigeant</i>	3
Aurons-nous encore une crise postale ?	5
Le téléphone permanent	6
Echos de partout	6
Nouvelles installations téléphoniques de Paris, par M. H.-E.-A. André (<i>suite et fin</i>)	8
A travers la presse	11
L'éducation professionnelle des téléphonistes en Angleterre (<i>suite</i>) (avec 2 gravures)	12

NOTRE CAMPAGNE

DANS " L'INTRANSIGEANT "

Les articles de MM. de Montebello et Archdeacon.
Un réquisitoire contre l'administration.
Incurie et routine.

Notre excellent confrère l'*Intransigeant*, si bien dirigé par M. Léon Bailby, a ouvert toutes ses grandes colonnes au président et au vice-président de l'Association des Abonnés, pour leur permettre de dénoncer aux nombreux lecteurs de ce journal toute l'incurie et la routine de l'Administration, en un réquisitoire vigoureux et documenté. Nous remercions M. Léon Bailby au nom de tous les abonnés au téléphone qui lui seront reconnaissants d'avoir pris en mains leurs intérêts.

Pourquoi avons-nous entrepris cette campagne ?

Sans doute, depuis l'arrivée au ministère de M. Millerand, l'administration nous a donné quelques satisfactions, comme la réforme du règlement, et elle fait preuve à notre égard de plus de courtoisie. Mais cela ne suffit pas. L'amélioration de la Batterie Centrale est toujours ajournée ; le grand projet, si urgent, portant extension du réseau de Paris, ne sort pas des cartons et n'a été sérieusement ni étudié, ni préparé ; les erreurs, les fautes, les gaffes se succèdent toujours. La crise de l'interurbain est de plus en plus aiguë.

Dans l'intérêt du public, dans l'intérêt même de l'administration, il importait de dénoncer

l'état de choses actuel, d'en signaler les causes, d'en indiquer les remèdes.

C'est aujourd'hui chose faite, grâce aux excellents articles de MM. de Montebello et Archdeacon. Faute de place pour les reproduire *in extenso*, nous en citons quelques passages particulièrement caractéristiques :

*
* *

.....
.....
A l'heure actuelle, tout notre système téléphonique est conduit par une « camarilla » de polytechniciens, dont le rôle a été, d'un bout à l'autre, absolument néfaste : ces messieurs ont démontré, une fois de plus, ce fait, malheureusement si fréquent, que, pour être fort en X, on n'en est pas moins bien souvent détestable comme administrateur. Tous prétendent, en effet, résoudre la question des téléphones du fond de leur bureau, comme on résout un théorème, et, ce qui est plus grave, avec cette solidarité bien connue des élèves des « X » qui se soutiennent toujours les uns les autres, même dans leurs plus grandes erreurs.

« Il y a, dans l'administration, de « vieux praticiens », ne connaissant rien aux X, mais, en revanche, des plus qualifiés par leur longue pratique pour aider à l'organisation solide du système téléphonique ; or, jamais ces praticiens ne sont, en rien, consultés par les « grands chefs » en question. Eh bien, malgré toutes ses idées démocratiques, M. Millerand n'a pas voulu, ou pas pu, faire entrer cet élément indispensable dans l'organisation des téléphones français.

.....
« L'Association des abonnés au Téléphone avait fait l'impossible pour faire adopter à l'administration quantité de réformes urgentes, parmi lesquelles, au premier rang, « la Batterie centrale ». Mais le comble, c'est que quand l'Administration fut enfin décidée à la mettre en pratique, elle l'a adoptée non pas dans son intégralité, mais sous une forme mitigée, qui n'en est qu'une caricature, aussi ruineuse pour l'administration que déplorable pour le bon service, comme nous le montrons avec détails dans un prochain article.

« L'Association des Abonnés, constituée en dehors de toute arrière-pensée politique,

n'avait en vue, dans sa campagne, que l'intérêt général, et le progrès même du téléphone ; elle ne demandait qu'à apporter à l'administration tout le concours dont elle était capable, et à essayer de la seconder de son mieux, dans maintes circonstances.

« Or, elle n'a rencontré, de la part de celle-ci, qu'hostilité et méfiance. Bien plus, alors que, sous les précédents ministères, les deux signataires de ces lignes avaient libre accès dans les bureaux, cette faculté leur a été supprimée, depuis l'avènement de M. Millerand ; il nous faut maintenant une permission spéciale, demandée à l'administration, plusieurs jours à l'avance, *pour tel ou tel bureau déterminé, et pour personnes nominativement désignées*, toutes précautions étant prises pour ne pas laisser visiter les bureaux par des ingénieurs trop compétents, ou trop curieux, qui seraient évidemment moins faciles à « rouler » que nous-mêmes, sur certaines questions techniques très spéciales.

.....

« Nous avons lutté pendant six ans pour obtenir enfin une autonomie — encore très insuffisante — de l'administration des téléphones, jusqu'alors absolument confondue avec les postes et télégraphes, ainsi qu'une simplification des hiérarchies ; nous faudra-t-il donc attendre encore autant d'années la création d'un bureau technique secondé par des spécialistes de tout ordre, en relations constantes avec l'étranger, chargé d'étudier des programmes d'ensemble et de rechercher la meilleure exploitation et le meilleur outillage ? C'est à l'absence de ce service essentiel qu'il faut attribuer les plus grossières erreurs d'une administration incompétente, aussi bien pour le choix et l'installation du matériel que pour la construction des bâtiments centraux.

« Ces bâtiments sont construits en Amérique en vue de leur destination spéciale et dans des conditions soigneusement étudiées afin de conformer les édifices aux services qu'ils doivent recevoir : les dimensions, la distribution, l'exposition, l'aération et l'éclairage des salles, la solidité des murs et des planchers, le nombre et la situation des escaliers, tout cela doit s'adapter au téléphone.

« Rien de semblable en France : nos architectes, aussi présomptueux que nos ingénieurs, ne se sont jamais préoccupés de savoir com-

ment étaient construits les bâtiments téléphoniques à l'étranger ; d'ailleurs, le téléphone leur importe peu. Sur les terrains exigus que l'administration a choisis sans réflexion et payés très cher, ils élèvent avec une désespérante lenteur leurs pierres de taille, leurs moellons et leurs briques et, lorsque tout est enfin terminé, on s'aperçoit que l'édifice pourrait servir de manège, de caserne, de café-concert, mais est impropre au téléphone. C'est ainsi que M. Boussard construisit et aménagea presque tous les bureaux de Paris jusqu'en 1902, époque où M. Millerand le remercia. Une demi-douzaine d'architectes ont recueilli sa succession, et chacun à sa guise a reconstruit et remanié à grands frais tous les bureaux, qui n'en valent pas mieux pour cela...

« L'administration avait annoncé qu'elle avait enfin dressé un programme pour la réorganisation des services téléphoniques de Paris. Dans ce programme figurait la construction, rue des Archives, d'un vaste bureau pour vingt mille abonnés. Ce bureau devait être mis en service à la fin de 1909 ; il n'est pas encore tout à fait terminé, mais on y a commencé précipitamment l'installation d'un multiple de dix mille. Or, l'administration — après quatre ans de réflexion — vient de déclarer que la prévision d'un bâtiment pour vingt mille abonnés, rue des Archives, était une grave erreur. Le matériel installé va être démonté et transporté, Dieu sait où... Tout est à recommencer... Qui se trompe ou qui trompe-t-on ?

« On pourrait multiplier les exemples de cette stupéfiante incurie. Ajoutons seulement un mot sur le bureau de la rue Desrenaudes. Lors de sa construction, on avait oublié tout simplement les sous-sols : il fallut les creuser après coup. Plus tard, on s'aperçut que l'immeuble manquait de solidité et d'étendue ; on dut le renforcer et y ajouter une annexe sous forme de pigeonnier. Le bureau n'en est pas moins inexploitable, et l'administration, après tant de gaspillages inutiles, annonce qu'elle va déménager. Quand et où ?

« Or, cette imprévoyance et ce désordre continuent : au moment même où l'Administration se dispose à demander au Parlement et à la Chambre de commerce de Paris près de 120 millions, elle n'a élaboré aucun plan sé-

rieux pour les constructions nouvelles, elle ne s'est même pas préoccupée de rechercher les terrains disponibles et de s'assurer par des options des conditions favorables. »

Aurons-nous encore une crise postale?

L'encombrement des services.

Réformes trop précipitées.

Il faut mieux utiliser le personnel.

Sommes-nous à la veille d'une nouvelle crise postale? On pourrait le croire à certains indices. Toujours est-il que, depuis quelques temps, si nous recevons moins de plaintes de nos adhérents au sujet du téléphone, il nous en parvient davantage relativement au service postal. Ceci compense cela!

L'encombrement est très grand à Paris à l'Hôtel des postes, et dans les bureaux du centre, où les chefs, harcelés de nombreuses plaintes justifiées — retards, fausses directions, etc. — ne savent plus où donner de la tête.

Le télégraphe aussi se ressent de cet état de choses. Dernièrement un de nos adhérents, qui était en pourparler pour une affaire importante avec une maison d'Allemagne, reçoit par dépêche les dernières conditions avec ce membre de phrase: « Transport payé ». Il conclut le marché, et il apprend plus tard que la dépêche de l'expéditeur contenait ces mots: « Transport *pas* payé ». D'où, pour le négociant français, une perte que l'Etat, naturellement, ne veut pas rembourser, parce qu'une loi exorbitante l'a rendu irresponsable en matière de correspondance télégraphique.

Pour la correspondance postale, l'encombrement paraît dû à l'abaissement des tarifs, réalisé le 1^{er} mai dernier — excellente mesure, mais dont on ne semble pas avoir prévu les conséquences.

Voici ce que dit à ce sujet un membre de l'Association des sous-agents, interviewé par un de nos confrères:

« En abaissant les tarifs sans augmenter

le personnel d'une unité, on a mis la charrue devant les bœufs. On va s'en apercevoir dans les villes d'eaux et les bains de mer, où le public se plaint avec raison chaque été de l'insuffisance du service postal: surtout avec le nouveau régime de la carte postale à 5 centimes avec 5 mots quelconques, il y a à craindre beaucoup d'engorgement, faute d'employés et souvent faute de locaux...

« Tous les papiers d'affaires et beaucoup d'imprimés étant expédiés aujourd'hui comme lettres, les facteurs de lettres et les bureaux se trouvent surchargés, car vous n'ignorez pas que, d'après les règlements, l'expédition des lettres doit être faite avec plus de célérité, et qu'elle donne, par suite, plus de travail.

« Autre cause de retard: les papiers d'affaires recommandés étaient jadis laissés au concierge. Depuis l'assimilation aux lettres, les facteurs doivent les remettre en mains propres — et Dieu sait s'ils sont nombreux. Calculez les étages à monter, la double présentation si le destinataire est absent, et vous comprendrez pourquoi les distributions s'allongent et pourquoi des retards se produisent. »

Il faut enfin ajouter ceci: *le personnel actuel est mal utilisé*. Il faudrait, aux heures chargées, doubler aux guichets le nombre des employés, quitte à affecter ceux-ci, le reste du temps, à d'autres besognes. Tout le monde gagnerait à une meilleure répartition du service.

Ajoutons pour terminer que la fameuse réforme des mandats et chargements a fait en partie faillite. Au lieu de diminuer le travail de la paperasserie, on l'a simplement déplacé en ne le faisant pas accomplir devant le public et en y faisant collaborer le « client ». La fiche qu'on fait remplir au public est mal faite ou illisible, neuf fois sur dix, et tout est à recommencer... par l'employé. C'est à tel point qu'il y a quelque temps une circulaire — en se félicitant de la réforme — l'a enterrée sous les fleurs: elle stipulait en effet que tous les bureaux, à l'exception des « recettes composées » — c'est-à-dire 99 % — avaient la faculté de conserver l'ancien système. Ce qui fut fait.

Le téléphone permanent

**Un projet de l'administration.
Est-ce encore un enterrement?**

Il y a quelque temps, l'administration avait eu le projet d'instituer un service téléphonique permanent — de jour et de nuit — sur toutes les lignes des réseaux français.

Les bureaux téléphoniques ouverts toute la nuit au service sont rares, on le sait. Par contre, ceux qui ferment le soir dès neuf heures sont très nombreux; quant à ceux dont les locaux sont évacués à sept heures, ils forment la grande majorité. D'après le projet on pourrait, désormais, téléphoner à toute heure de nuit de n'importe quel bureau téléphonique français.

Mais l'administration ne peut astreindre, sans leur volonté, les gérants qui constituent à eux seuls tout le personnel des petits bureaux, à se priver complètement de repos pour pouvoir assurer un service téléphonique nocturne. Il a été décidé, en conséquence, de consulter les intéressés eux-mêmes; c'est ce qui a été fait par l'intermédiaire de l'Association des receveurs de France et des colonies, qui a posé en son nom la question à tous ses adhérents.

Voici la lettre officielle qui donnait l'économie du projet.

« Le ministre des travaux publics, des postes et des télégraphes, au président de l'Association des receveurs,

« L'administration a été saisie à différentes reprises, soit par des particuliers, soit par des chambres de commerce, de demandes tendant à assurer l'échange, pendant la nuit, de communications téléphoniques locales et interurbaines à partir de tous les réseaux, ainsi que cela se pratique notamment en Suisse et en Allemagne.

« Après examen de la question, il paraît possible d'organiser ce service sur les bases suivantes :

« Les communications dont il s'agit ne pourront être demandées qu'à partir des postes d'abonnés;

« En outre, elles seraient soumises, en dehors de la taxe normale, à une taxe supplémentaire de 0 fr. 75 ou de 1 franc, selon l'heure à laquelle elles auraient lieu et qui serait due autant de fois qu'il y aurait de bureaux appelés. Cette taxe serait due même si la communication ne pouvait s'échanger pour une raison indépendante de la volonté du personnel.

« Sur cette taxe supplémentaire, il serait alloué à chacun des receveurs ou gérants intéressés une indemnité de 0 fr. 50 pour toute commu-

nication demandée au cours des périodes de fermeture des bureaux comprises entre six ou sept heures du matin et dix heures du soir, et de 0 fr. 75 pour toute communication demandée entre dix heures du soir et six ou sept heures du matin.

« Je vous prie de vouloir bien me faire part, le plus tôt possible, des observations que peut vous suggérer ce projet.

Depuis ce moment, nous n'avons plus entendu parler de ce projet, qui aurait, paraît-il, été fraîchement accueilli par les receveurs. Sera-ce encore un nouvel enterrement dans les cartons verts ?

Échos de Partout

Memento postal.

L'administration a adressé dernièrement aux journaux la note suivante :

« Certaines commodités particulières des services postaux, télégraphiques et téléphoniques sont, à l'heure actuelle, assez peu utilisées, soit que le public les ignore, soit qu'elles demeurent étrangères à ses habitudes. Tels sont : le mandat-carte payable à domicile, le livret d'identité, la lettre-télégramme, la correspondance distribuée par exprès, les boîtes aux lettres particulières, les abonnements téléphoniques temporaires, etc., etc.

« Dans le but de porter à la connaissance du public les principales facilités qui lui sont offertes, M. Millerand, ministre des Travaux publics, des Postes et des Télégraphes, vient d'autoriser la distribution gratuite à la clientèle des bureaux de poste d'un document de quelques pages dénommé : *Memento postal*.

« Il doit être fait, aux guichets des bureaux de poste, une distribution gratuite d'un million d'exemplaires de cet opuscule. »

On peut se demander si le *Manuel des Téléphones, Postes et Télégraphes*, édité il y a quelque temps par l'Association des abonnés, n'a pas donné l'idée à l'administration de faire une publication analogue.

Primes au travail.

Voilà longtemps que nous avons recommandé le système des primes au travail. L'administration téléphonique songerait (?), assure-t-on, à l'étudier.

L'idée est depuis quelques années déjà expérimentée au télégraphe. Dans le but d'exciter leur zèle les employés du bureau central des télégraphes desservant le fil télégraphique Paris-Alger touchent une prime de 4 centimes par série de dix télégrammes transmis.

La manipulation des appareils Paris-Alger est difficile et, dès les premiers temps, la communication était rien moins que sûre. On crut intéresser les manipulateurs au bon fonctionnement de la ligne en instaurant, dans l'administration, ce principe de la prime appliqué journellement dans l'industrie privée. Et on eut raison. Depuis, la prime Paris-Alger a été maintenue, et l'on constate, l'émulation aidant, que le rendement des primés est beaucoup plus élevé que le rendement théorique.

Voilà le système que l'administration voudrait inaugurer au **téléphone**.

Seulement on commence par nous prévenir que l'étude en sera longue et compliquée (?). Le contraire nous aurait surpris.

★★

Au Conseil d'Etat.

M. C..., architecte à Paris, est abonné au téléphone avec le numéro 543-24.

Mais sa stupéfaction fut grande en se voyant inscrit à l'annuaire officiel sous le n° 227-06.

L'administration, avisée de l'erreur, s'empressa de donner des instructions aux opératrices des bureaux centraux et leur prescrivit de s'assurer du nom du destinataire de chaque communication. Elle rectifia en outre l'erreur au supplément.

Mais elle refusa toute indemnité à M. C..., en alléguant l'irresponsabilité de l'Etat à raison du service de correspondance privée par voie téléphonique. M. C..., déféra ce refus au Conseil d'Etat et demanda la condamnation de l'administration à 10.000 fr. de dommages-intérêts.

Le commissaire du gouvernement Pichat

a fait observer que l'Annuaire des téléphones est une publication officielle émanant de l'administration, mais rédigée en exécution de contrats passés avec les abonnés en exécution de l'arrêté ministériel du 8 mai 1901, auquel se soumet le particulier en souscrivant son contrat. Il en résulte que le litige entre M. C..., et l'Etat porte sur l'exécution du contrat d'abonnement et *qu'il n'appartient qu'aux tribunaux judiciaires de statuer sur les difficultés qui s'élèvent entre l'Etat et les abonnés au téléphone, débiteurs de redevances assimilées à des contributions indirectes.*

*
* *

Le téléphone d'immeuble et le concierge.

Quand un appareil téléphonique existe dans un immeuble, il est stipulé dans les baux que les locataires ont le droit d'en faire usage ; il n'existe cependant aucune communication directe de la loge du concierge avec les divers appartements de la maison.

Peut-on, dans ces conditions, obliger le concierge de l'immeuble à avertir les locataires des communications qui pourraient lui être demandées à toute heure du jour et de la nuit ?

La question s'est présentée devant la cinquième chambre du tribunal civil de la Seine. Le tribunal a décidé que la concierge n'avait pas l'obligation, chaque fois qu'on lui demandait un locataire, de se transporter à l'appartement de ce dernier pour l'en prévenir.

Avec un tel système, en effet, le concierge serait obligé d'abandonner constamment sa loge, et, par suite, il ne pourrait plus, ni surveiller sa maison, ni renseigner les visiteurs des locataires.

*
* *

L'auscultation par téléphone.

Un médecin anglais, M. Sydney Brown vient d'inventer un téléphone qui, amplifiant les moindres sons d'une façon considérable, permet aux docteurs d'ausculter les malades et de leur tâter le pouls à distance.

Employé avec un stéthoscope électrique, cet instrument a déjà permis à un médecin de l'île de Wight d'écouter les battements du cœur d'une dame résidant à Londres, et plu-

sieurs autres expériences faites au London Hospital ont donné des résultats également concluants.

Quand l'instrument est appliqué à la région du cœur, le son des battements est très distinct dans le téléphone. Dans d'autres cas, alors qu'il s'agit de malades souffrant de la poitrine, l'instrument est accordé de telle sorte que, seul, le son de l'air passant à travers les bronches est perçu.

Et voilà pour la médecine un nouvel auxiliaire au moins inattendu.

NOUVELLES INSTALLATIONS TÉLÉPHONIQUES

De Paris

par M. H.-E.-A. André

(Suite et fin (1)).

« *Bureaux.* — Chaque installation devrait faire l'objet d'une étude approfondie, afin que sa disposition permette une extension facile en prévoyant l'accroissement attendu pendant 3 à 5 ans. Afin d'éviter des dépenses inutiles, il est nécessaire, dans chaque cas, de bien considérer les dimensions à donner à un bureau par rapport au nombre immédiat d'abonnés. Il faut préciser, dans chaque cas, le nombre d'abonnés qu'une opératrice peut desservir, ce qui dépend des conditions locales ainsi que des tarifs et du mode de service adopté. Dans ce cas, un mauvais choix peut facilement faire doubler le coût d'un bureau. Il faut que le système qu'on adopte permette de donner facilement diverses espèces de service, non seulement ceux décrits au 3^e paragraphe des tarifs, mais encore des services spéciaux, tels, par exemple, comme en Amérique, celui des privilèges des télégraphes, des privilèges des longues distances, etc. Afin de réduire les frais d'entretien au minimum, il faut considérer,

(1) Voir les bulletins précédents. Cette conférence, faite à la Société internationale des électriciens, est reproduite avec l'autorisation de la Société, qui l'a publiée en 1909.

sous plusieurs aspects, la qualité des appareils installés. Il faut qu'ils soient d'un accès facile, que le montage en soit aisé, les années ne devront rien enlever à leur qualité, et finalement, il faut surtout qu'ils aient subi l'épreuve de la pratique.

★★

« *Administration.* — Le téléphone est de tous les services celui où la proportion du public venant en contact intime avec les employés est le plus grand. Afin d'être certain d'éviter tout heurt dans ces rapports, il est indispensable de choisir des directeurs éprouvés. Il faut qu'il puissent, d'une manière intelligente, traiter avec le public toutes les questions, telles que le mauvais fonctionnement d'un appareil, des tarifs dont on n'est pas satisfait, des taxes mal appliquées pour le service local ou interurbain, le manque d'attention dans le service de la part d'une opératrice ou d'un inspecteur, etc. Afin de rendre populaire le téléphone et de mettre en contact intime le public et son personnel, la *New York Telephone Co* s'est vue dans l'obligation de faire paraître dans les journaux des annonces exposant les problèmes du téléphone et indiquant ce que signifie *donner un service satisfaisant* au point de vue du public aussi bien qu'au point de vue de la Compagnie.

★★

« *Téléphonistes et inspecteurs.* — Afin que le téléphone se répande de plus en plus, il faut qu'il soit manié par des opératrices expérimentées, bien surveillées et surtout bien disciplinées. Pour avoir de telles opératrices on a trouvé qu'il était nécessaire de créer des écoles spéciales où, pendant 6 mois, on forme convenablement les opératrices avant de les faire entrer en fonctions. On a trouvé cette méthode bien plus économique que celle consistant à former au petit bonheur des opératrices en les mêlant, dans les bureaux, avec les opérations régulières. Pour que ce travail d'entraînement soit efficace, on a inventé une méthode spéciale d'enseignement.

« Afin d'être certain que les dérangements des appareils soient promptement et efficacement relevés, il est nécessaire d'avoir une équipe de bons inspecteurs pour l'entretien

du bureau et des postes d'abonnés. Il faut les exercer dans le maniement d'appareils délicats. Il est essentiel, pour que l'usage du téléphone se répande, que les appareils fonctionnent bien et, par suite qu'ils soient bien entretenus.

★★

« *Construction extérieure.* — Les constructions extérieures, y compris les bâtiments, les fils aériens, poteaux, câbles et conduites des rues, absorbant au moins 80 pour 100 du capital engagé, cette question nécessite une étude approfondie afin d'être sûr d'employer le minimum de câbles et fils nécessaires. Dans le projet fondamental, on détermine exactement la situation de chaque conduite ainsi que le nombre de conduite à poser. Par des études spéciales, on détermine s'il est plus économique, dans certaines rues, de poser des câbles le long des maisons, ou de poser des fils sur des poteaux. Enfin, la question de relier les têtes de câble aux postes d'abonnés doit être résolue spécialement pour chaque ville. En général, une des diverses méthodes de distribution employées en Amérique et en Angleterre donne entière satisfaction, mais cette question aussi doit être examinée avec soin.

« Il suffit de signaler la prépondérance énorme du capital engagé dans la construction extérieure, pour démontrer quelle fausse économie est réalisée par ceux qui lésinent sur la qualité des appareils composant les bureaux centraux et les postes des abonnés. La mauvaise qualité d'un seul de ces organes peut compromettre le bon fonctionnement du réseau entier ; ainsi, par exemple, quelle serait la valeur pratique d'un réseau ayant des lignes et des câbles parfaits, si seulement le transmetteur du poste de l'abonné est de qualité inférieure ?

★★

« *Poste d'abonné.* — Il faut que le poste d'abonné soit pourvu de récepteurs et de transmetteurs convenables, afin d'atteindre l'étalon de transmission de la voix déjà mentionné. Il faut que l'appareil soit construit de telle façon que toute personne, si peu intelligente soit-elle, puisse facilement le manier. Il faut qu'il soit approprié aux diver-

ses espèces de services mentionnées sous la rubrique des tarifs. On a fait des bureaux privés annexes le sujet d'une étude spéciale et l'on a établi des types qui, tout en permettant la transmission à longue distance, sont, en même temps, d'un fonctionnement facile. Il faut former des inspecteurs qui vérifient régulièrement l'état des postes d'abonnés et qui puissent réparer immédiatement toute détérioration. Une méthode spéciale doit être adoptée dans cette voie, afin d'être sûr, d'un côté, que tous les postes donnent le meilleur fonctionnement possible et, d'un autre côté, que le nombre d'inspecteurs employés à ce travail ne soit pas exagéré.

★★

« *Longue distance.* — Il s'est formé, en Amérique, un corps spécial d'experts qui consacrent leur temps exclusivement aux problèmes de la transmission à longue distance. Abstraction faite de la question de la construction convenable qu'il faut adopter, il est nécessaire de déterminer les dimensions du fil qu'il faut employer, et le meilleur moyen d'introduire la bobine Pupin qui est maintenant très répandue et qui réalise de grandes économies en fil de cuivre. De plus, il faut adopter des systèmes appropriés qui permettront plus tard l'établissement de circuits téléphoniques combinés ou de circuits de télégraphie et de téléphonie simultanés, ou enfin l'établissement de fils de conversations de service, simples ou utilisables dans les deux sens, afin d'être en mesure de faire face à l'accroissement du trafic, dès que cet accroissement aura lieu.

« Nous n'avons fait qu'indiquer, à grands traits et d'une manière générale, ce que c'est que l'exploitation du service téléphonique basé sur des principes commerciaux, mais, en même temps, à des tarifs assez bas pour attirer toutes les classes de la société, et ce que signifient ces mots : *faire que le téléphone devienne aussi indispensable au développement d'un pays que le chemin de fer et la poste.* Le problème du téléphone est en tous points différent du problème du télégraphe, et il est suffisamment important et spécial pour être géré par une administration séparée.

« Commander une installation n'est qu'un

début, un simple détail dans le projet général. Pour que la situation soit exploitée efficacement, il faut qu'elle soit établie sur la base la plus large possible. Il faut à l'avance considérer avec soin chaque détail du problème. Il faut envisager avec soin le développement possible d'un côté quelconque du problème et, enfin, il faut établir avec soin et à l'avance toute la série des développements possibles afin d'éviter des surprises de toutes sortes. Quel que soit l'endroit où se produit ce développement, et pratiquement dans tous les pays, il n'est maintenant nécessaire que d'étudier le téléphone là où il s'est le mieux développé, soit aux Etats-Unis, soit en Grande-Bretagne, et de tracer ensuite un projet permettant un développement à peu près pareil. De cette manière, on est sûr d'éviter des erreurs dès le début.

« L'expérience a prouvé qu'en téléphonie on ne peut arriver à un résultat satisfaisant qu'en confiant l'étude des installations à des experts mûrement formés par la pratique et possédant toute la compétence nécessaire pour mener à bien des entreprises téléphoniques. Ces entreprises sont très compliquées et de la plus haute importance, car elles ont une répercussion directe sur la prospérité du pays entier et sur son développement commercial et industriel.

« Pour que le téléphone soit un succès, trois choses sont indispensables. Il faut : 1° s'assurer, dans tous les cas, que les tarifs soient convenablement établis ; 2° que, sous tous les rapports, le service soit *rapide, exact et sûr* ; et 3° que l'appareil fonctionne avec une absolue sûreté et un maximum d'efficacité. La seule manière d'éviter des erreurs dans l'une ou l'autre de ces voies, c'est d'éviter toute espèce d'expérience et de n'adopter que ce qui, dans d'autres pays, a fait ses preuves dans la pratique.

★★

« *L'autocommutateur*. — Dans l'art de la téléphonie, qui n'est que de la science appliquée, il faut toujours garder l'esprit ouvert et se méfier des préjugés pour ou contre toute innovation, comme, par exemple, celle de l'autocommutateur.

« La prudence la plus élémentaire consiste

surtout à ne pas faire une expérience sur une grande échelle.

« L'autocommutateur est une innovation, mais une innovation qui date déjà d'un quart de siècle environ, tout en restant encore à l'état d'expérience, malgré les efforts assidus de beaucoup d'ingénieurs compétents et enthousiastes. Depuis un quart de siècle, on fait des tâtonnements dans le but de remplacer les téléphonistes par un mécanisme automatique. Il faut avouer que l'idée est très séduisante et que l'analogie des autres sciences appliquées encourage les inventeurs à persévérer dans cette voie. Cependant, il faut reconnaître, en tenant compte des résultats pratiques exacts connus et en basant les calculs sur toutes les données disponibles, que l'autocommutateur n'est pas encore arrivé à justifier la suppression du personnel. Le calcul démontre, en effet, que la complication mécanique inhérente au système se traduit en des frais d'entretien et de réparation à un tel degré que les résultats financiers penchent encore en faveur du commutateur manuel.

« Depuis un quart de siècle qu'on installe des autocommutateurs, il est rare d'en trouver deux du même type : chaque installation diffère de celle qui la précède. Cependant, celui qui nierait la possibilité d'arriver au succès serait très hardi, et nous sommes heureux de noter que les progrès des dernières années sont devenus plus rapides.

« L'autocommutateur présente des problèmes excessivement difficiles, et il contient jusqu'à présent certains défauts de principe capables d'empêcher son application aux très grands réseaux. En effet, dans son état de développement actuel, il ne se prête pas bien à certains services importants d'un grand réseau, tels que la taxe par conversation, l'emploi des lignes partagées, les communications interurbaines, les bureaux privés annexes, etc. Par ce manque de flexibilité, on a calculé que l'application de l'autocommutateur au réseau de New-York n'économiserait que 20 pour 100 des téléphonistes. Dans les petits réseaux, au contraire, les circonstances se prêtent mieux à son application et il est très possible que nous verrons, dans quelques années, l'autocommutateur appliqué avec succès aux réseaux de province à bu-

reau central unique où l'abonnement forfaitaire peut être maintenu et où le service interurbain joue un rôle peu important.

« Malgré tous les efforts des ingénieurs et toute la propagande des inventeurs, on constate que, même aux Etats-Unis, son pays d'origine, les abonnés reliés aux stations automatiques ne dépassent actuellement pas 1 pour 100 du total des abonnés du pays. En Europe, le pourcentage est encore petit, mais certaines administrations favorisent l'autocommutateur dans le but de se débarrasser des téléphonistes, à cause des difficultés inhérentes à l'augmentation du personnel ayant droit à tous les avantages d'un service d'Etat. Mais les difficultés rencontrées dans cette voie sont suffisamment indiquées par le fait que l'Administration des Télégraphes, en Autriche, qui cherchait à appliquer l'autocommutateur dans la mesure la plus large possible et qui comptait mettre en service en province, il y a 6 mois, quatre bureaux centraux automatiques, n'a pas encore pu réaliser son projet, et, d'après toutes les indications, l'ouverture aura lieu avec au moins un an de retard, et peut être même davantage.

« A titre d'exemple, pour mettre en évidence la prudence qu'il importe d'apporter à l'adoption d'un système autocommutateur, nous signalons en passant la faillite toute récente de la *Colombus Automatic Telephone Company*, au capital de 676.000 fr. qui exploitait depuis 1903, à Colombus, dans l'Etat de Géorgie (Etats-Unis), un autocommutateur équipé pour 900 abonnés environ.

FIN.

A travers la Presse

Apologie téléphonique, ou l'administration peinte par elle-même.

De la *Revue des P. T. T.* :

En vue du 2^e congrès des Ingénieurs des Télégraphes et Téléphones qui doit tenir ses assises cet automne à Paris, l'Administration prépare un ouvrage assez important où sera décrit sommairement, avec force figures à l'appui, l'ensemble

de ces deux services tant au point de vue technique qu'au point de vue exploitation.

Une partie des crédits votés (80.000 fr.) sera consacrée à l'édition de cet ouvrage qui deviendrait ainsi un véritable manuel.

Vraisemblablement ce livre sera remis aux congressistes et à quelques privilégiés.

Et le petit personnel n'aura que la ressource de se le procurer à deniers comptants. Or, vu le nombre des clichés, le prix paraît devoir être assez élevé, en supposant qu'il reste des exemplaires.

★★

Les leçons de l'incendie restent lettre morte.

Les *Nouvelles* assurent que l'administration n'a tenu aucun compte des améliorations préconisées par la commission nommée à la suite de l'incendie de Gutenberg pour éviter un nouveau sinistre :

Nous nous sommes souvenu que M. Barthou, ministre des travaux publics et des P. T. T. à l'époque de l'incendie, avait institué une commission d'études pour en rechercher les causes et proposer à l'administration les mesures propres à prévenir le retour de semblables catastrophes. Cette commission a fourni un rapport très complet sur la question. M. Colson, conseiller d'Etat, inspecteur général des ponts et chaussées, la présidait. M. Colson, à qui nous avons demandé son avis sur les améliorations préconisées hier par la commission et l'oubli dans lequel on semble les tenir aujourd'hui, n'a pas répondu. L'éminent fonctionnaire considère sa mission comme terminée et désire n'émettre aucun avis.

Cependant, nous avons pu joindre M. Mazerat, auditeur au Conseil d'Etat. M. Mazerat a rempli les fonctions de secrétaire dans la commission Gutenberg. Nous lui posons les mêmes questions.

« — La commission dont j'ai fait partie, nous dit notre aimable interlocuteur, a remis au ministre un rapport fort complet. Nos conclusions, motivées avec soin, ont été formelles, mais notre rôle a cessé d'être actif à partir du jour où le ministre en a eu connaissance. Depuis, il va sans dire, nous n'avons pas été consultés sur les installations à venir. Si l'administration n'a pas cru devoir tenir compte de toutes les idées que nos travaux lui ont suggérées, cela ne regarde qu'elle. C'est tout ce que j'ai à vous dire. »

En somme, la commission d'études créée par M. Barthou, d'accord avec M. Simyan, n'avait qu'un caractère consultatif. C'est pourquoi les ingénieurs administratifs se sont bien gardé de suivre à la lettre l'intégralité de ses prescriptions.

★★

La gabegie téléphonique aux Archives.

De la *Liberté* :

Voici trois ans qu'on a commencé, rue des Archives, la construction d'un grand bureau téléphonique, extrêmement coûteux, qui devait être le modèle du genre. Des notes dithyrambiques furent envoyées à ce moment à la presse par M. Simyan.

Ce bureau devait desservir vingt mille abonnés. On l'avait placé à dessein, assurait-on, dans un quartier particulièrement industriel et commerçant où le téléphone était appelé à prendre une grande extension. Il serait le centre d'une nouvelle circonscription et déchargerait à la fois Gutenberg et la Roquette.

Déjà les nouveaux abonnés, qui allaient être rattachés à ce bureau, avaient vu leurs numéros changés d'office, il y a dix-huit mois, en pleine saison commerciale, sans préavis, et malgré le préjudice causé ainsi aux affaires. Il y avait urgence, déclarait l'administration pour sa défense. On va en juger :

Des multiples à batterie centrale avaient été commandés ; l'installation se poursuivait depuis quelques mois, et tout faisait prévoir que le bureau des Archives pourrait fonctionner avant la fin de l'année.

Brusquement un contre-ordre arrive ces jours derniers : ordre d'arrêter tous les travaux d'installation. Etonnement général. Mais la surprise se change en stupéfaction quand on apprend que l'administration supérieure juge désormais que le fameux bureau modèle doit être désaffecté avant d'avoir servi, que le quartier n'est pas propice au développement du téléphone et que les multiples en cours d'installation doivent être transférés à Gutenberg, n'importe où, dans le bâtiment en reconstruction, sans doute entre les échafaudages et les plâtras, au risque de désorganiser ce matériel si délicat, peu fait pour de semblables voyages.

Pour « utiliser » l'immeuble de la rue des Archives, on y transférera un certain nombre de tables du service interurbain qui se trouve trop à l'étroit dans les locaux de la rue du Louvre. On n'avait pas prévu l'extension de ce service, qu'on ne sait plus où loger !

Ainsi on a dépensé des millions pour édifier rue des Archives un vaste bureau téléphonique ; les ministres et les Chambres ont approuvé l'emploi des crédits. Et du jour au lendemain la direction téléphonique bouleverse, de sa seule autorité, le programme sanctionné par le Parlement, et se livre à de ruineuses incohérences.

Le public serait heureux d'avoir quelques explications sur ces incompréhensibles gaspillages.

L'ÉDUCATION PROFESSIONNELLE des Téléphonistes en Angleterre

(Suite). (1).

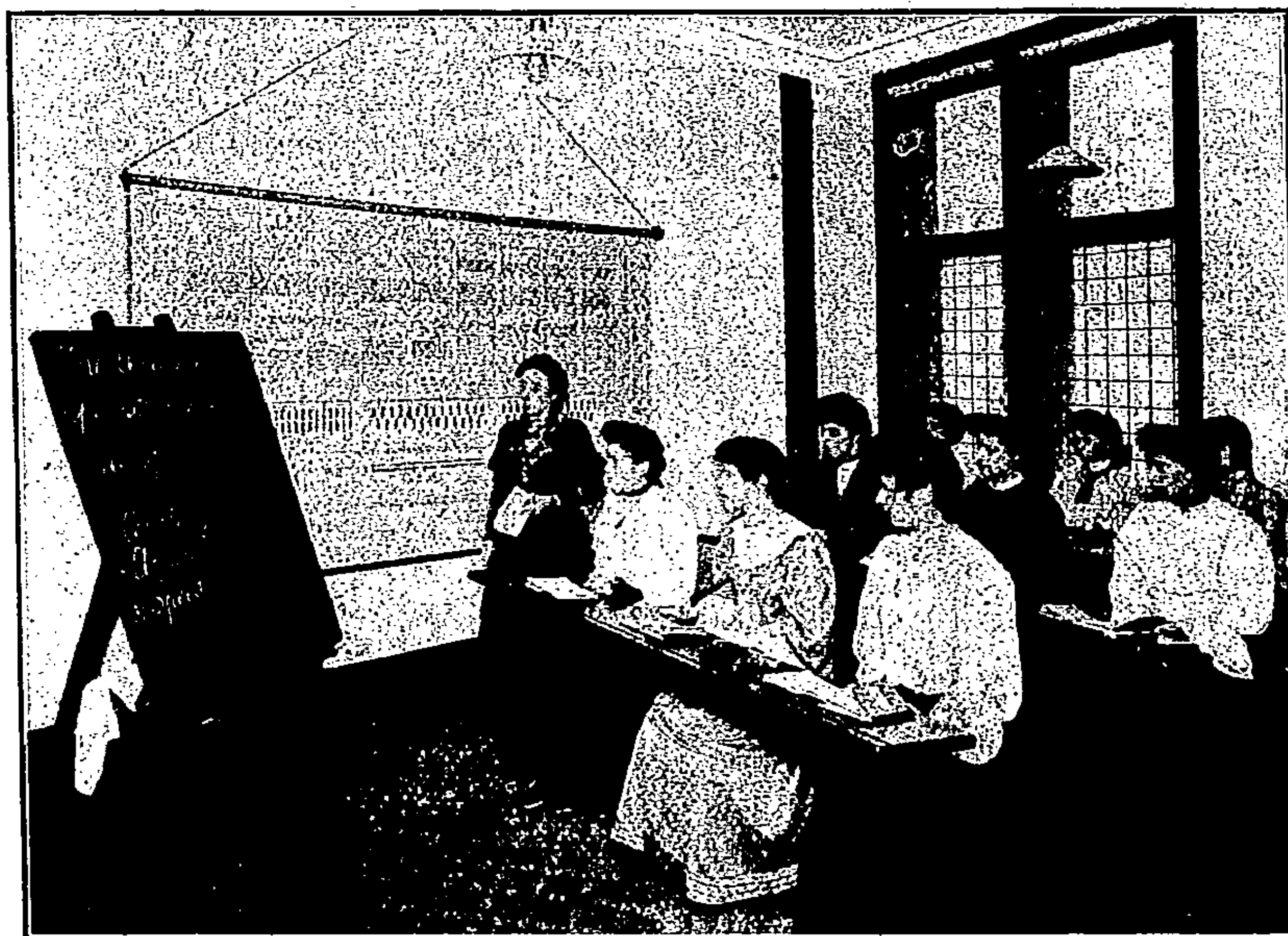
On voit, sans hésiter, que les appareils ont été installés dans des conditions qui permettent d'effectuer toutes les manœuvres. Chaque section de trois positions du commutateur multiple des abonnés représente un bureau central séparé et la monitrice d'appel, chargées des trois élèves placées immédiatement devant elle, leur transmet des appels au moyen des 30 lignes dont elle dispose. Pour les élèves, elle représente l'abonné et fait des appels imaginaires pour des communications locales ou de jonction, ces dernières étant destinées en pratique à d'autres bureaux. Comme règle générale, ces appels lui reviennent et elle répond à l'appel avec la fiche jumelle de celle dont elle s'est servie pour amorcer la communication ; mais cela n'est pas obligatoire et les demandes peuvent être passées d'une monitrice à une autre. Les appels pour d'autres bureaux de toutes catégories peuvent être dirigés et complétés par les opératrices en utilisant soit des lignes auxiliaires à appel direct, soit des lignes auxiliaires avec lignes d'ordres ou de conversation.

Avant de décrire le cours d'enseignement, nous indiquerons les moyens employés pour éliminer les candidates qui ne conviennent pas. La postulante 1° fait sa demande par lettre, 2° indique les détails nécessaires sur une feuille *ad hoc*, 3° a une entrevue avec l'examinatrice, 4° subit un examen au point de vue de l'éducation, 5° au point de vue médical. Pendant les 3 premières périodes, elle est considérée comme « postulante », les deux dernières comme « candidate » et finalement admise à l'école comme « élève ». A chacune de ces périodes, les éliminations se poursuivent à ce point que les élèves admises à l'école de Londres ne représentent que les 11 0/0 des demandes faites. Le succès de l'école dépend entièrement des qualités des élèves ; le plus grand soin doit donc être apporté à leur choix.

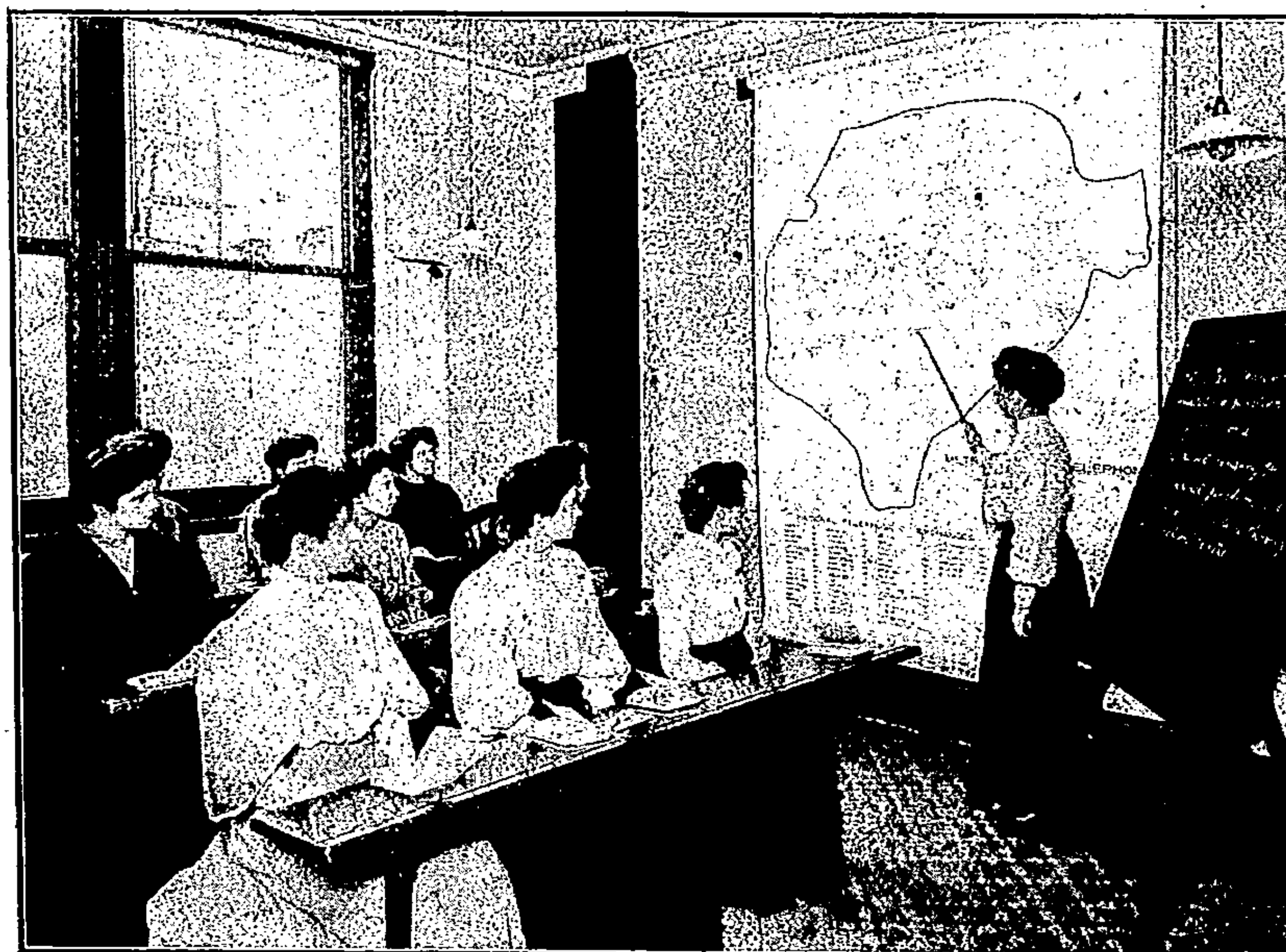
Le cours d'enseignement est établi pour une période de cinq semaines et les étudiantes sont divisées en cinq classes ou degrés. Les quatre premières semaines elles ne quittent pas l'école, mais pendant la dernière, les postulantes, à côté du travail pratique qu'elles font aux commutateurs de l'école, sont envoyées dans les bureaux où elles seront détachées, pour y apprendre les conditions locales et pour écouter sur les postes téléphoniques des opératrices « A » et « B ».

Le travail de chaque classe est *grosso-modo*

(1) Voir le bulletin précédent.



(Fig. 7).



(Fig. 8).

divisé par jour en 4 parties consistant en : 1° une leçon, 2° une étude et un examen oral, 3° la pratique et 4° une épreuve écrite.

Les leçons au nombre de 20 sont faites dans la salle des leçons et chaque classe assiste à l'une d'elles, tous les jours, excepté le samedi. Les classes pour l'examen oral et l'étude de la leçon précédente se font dans la salle d'étude. L'instruction pratique opératoire a lieu dans la salle du commutateur sous la surveillance des monitrices d'appel et des surveillantes, et enfin les épreuves écrites sont données dans la salle des examens.

Comme l'emploi du temps pour ces 4 classes de travaux avec les différents degrés d'élèves, présente quelques difficultés, il est intéressant de connaître comment fonctionne l'école de Londres.

L'école est placée sous la direction de la maîtresse d'école principale connue officiellement comme Chef de l'école pratique. Elle est assistée de dix adjointes divisées comme suit :

Quatre monitrices d'appel ;

Cinq surveillantes et professeurs ;

Une monitrice de renseignements.

Lorsqu'une candidate a successivement passé par toutes les phases préliminaires rapportées ci-dessus, on lui donne un numéro qu'elle garde pendant son séjour à l'école ; la surveillante de service cause avec elle, lui montre le vestiaire et l'armoire qui lui est destinée, le petit salon et la salle à manger où les repas sont fournis par la Compagnie. L'élève assiste alors à sa première leçon et est en bonne voie de devenir une bonne téléphoniste.

(A suivre.)

Les entreprises industrielles de l'Etat et le budget.

M. Massabuau, député, a rappelé dans le rapport sur les projets de loi portant règlement définitif du budget des exercices 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, que la commission avait précédemment voté une résolution ainsi conçue :

« Le Gouvernement est invité à joindre à chaque projet de loi de règlement des états annexes contenant « pour chaque branche spéciale des trois exploitations « des postes, télégraphes et téléphones un compte par « recettes et dépenses, permettant d'en apprécier le « rendement commercial. »

Le Gouvernement n'a pas cru devoir s'associer à ce projet de résolution ; il fait ressortir que ces états seraient forcément basés sur des calculs très discutables et des approximations plus ou moins larges, parce qu'il est matériellement impossible de faire autrement.

Il constate que divers essais ont été tentés et que « les conclusions si différentes auxquelles ont abouti « ces divers essais permettent d'affirmer qu'on ne saurait, dans l'état actuel de notre comptabilité publique, « dégager avec précision le résultat propre des opérations commerciales des Postes et Télégraphes.

« A plus forte raison ne pourrait-on présenter un

« compte spécial des recettes et dépenses pour chacune « des trois grandes branches de cette exploitation : « postes, télégraphes, téléphones. »

D'ailleurs, dans un travail de cette nature effectué en 1904 et comportant la ventilation entre les services postal, télégraphique et téléphonique, « l'Administration n'avait pas tenu compte d'un certain nombre « d'éléments très importants pour la détermination « du rendement commercial de son exploitation mais « dont la traduction en chiffre est surtout une affaire « d'appréciation personnelle ». Parmi ces éléments figuraient les retraites, l'amortissement de l'outillage et des bâtiments, les franchises, les transports par chemin de fer.

La commission des comptes définitifs, sans méconnaître ces objections, a cru devoir réserver son opinion, comptant se livrer à un examen complet de la question à l'occasion de la vérification des budgets ultérieurs.

La question mérite en effet d'être examinée de près alors que le Parlement a manifesté son désir de voir les entreprises industrielles de l'Etat organisées sur des bases financières vraiment commerciales, de façon à pouvoir se rendre compte de leurs résultats financiers.

CHEMINS DE FER PARIS-LYON-MÉDITERRANÉE

Relations entre Paris et l'Italie (par le Mont-Cenis).

Aller (départ de Paris) : 2 h. 10 soir, V.-L., L.-S., 1^{re} et 2^e classes à couloir pour Rome ; 2^e classe Paris-Turin.

10 h. 20 soir : V.-L., L.-S., 1^{re} et 2^e classes à couloir jusqu'à Rome ; 1^{re} et 2^e classes à couloir Calais-Turin.

Retour (départ de Rome) : 11 h. 45 soir, V.-L., 1^{re} classe, Rome-Paris ; 2^e classe, à couloir depuis Turin.

8 heures matin : V.-L., L.-S., 1^{re} et 2^e classes, à couloir depuis Rome ; V.-R., depuis Dijon ; 1^{re} et 2^e classes à couloir Turin-Bologne.

3 h. 30 soir : 1^{re} et 2^e classes à couloir Rome-Paris : V.-R. Dijon-Paris.

Pour plus amples renseignements consulter le Livret-Guide horaire P.-L.-M., vendu 0 fr. 50 dans toutes les gares du réseau.

Relations entre Londres, Paris et l'Italie par le Simplon.

Trains express quotidiens :

Aller. — Départ de Londres : via Calais, 11 heures matin et 9 heures soir ; via Boulogne, 2 h. 20 soir ; via Dieppe, 10 heures matin et 8 h. 45 soir.

Départ de Paris : 2 h. 10 soir, V.-L., L.-S., 1^{re} et 2^e classes à couloir jusqu'à Milan ; 10 h. 10 soir, V.-L., L.-S., 1^{re} et 2^e classes à couloir Dieppe-Milan ; mêmes classes, Paris-Gênes ; Calais-Milan.

NOTA. — Ce train n'attend pas, en cas de retard, la correspondance de 2 h. 20 de Londres.

8 h. 20 matin, 1^{re} et 2^e classes, Paris-Milan ; V.-R., Paris-Dôle.

Retour. — Départ de Rome, 11 h. 45 soir : V.-L., L.-S., 1^{re} et 2^e classes, à couloir depuis Milan ; 1^{re} et 2^e classes Milan-Dieppe ; mêmes classes à couloir Milan-Calais.

9 heures matin : V.-L., L.-S., 1^{re} et 2^e classes à couloir depuis Milan ; mêmes classes à couloir Gênes-Paris ; V.-R., Pontarlier-Paris.

Arrivée à Londres, via Calais : 5 h. 4 soir ; via Boulogne : 3 h. 25 soir ; 10 h. 45 ; via Dieppe, 7 heures soir.

Billets d'aller et retour de vacances.

A prix réduits, 1^{re}, 2^e et 3^e classes pour familles d'au moins trois personnes. Emission du 15 juin au 15 septembre. Validité jusqu'au 5 novembre 1910.

Prix : les deux premières personnes paient le tarif général, la troisième personne bénéficie d'une réduction de 50 0/0, la quatrième et chacune des suivantes d'une réduction de 75 0/0.

Arrêts facultatifs aux gares de l'itinéraire.

Demander les billets quatre jours à l'avance à la gare de départ.

Bains de Mer de la Méditerranée

Billets d'aller et retour, 1^{re}, 2^e et 3^e classes, à prix très réduits, délivrés dans toutes les gares du réseau P. L. M. du 15 mai au 1^{er} octobre, pour les stations balnéaires désignées ci-après :

Agay, Antibes, Bandol, Beaulieu, Cannes, Cassis, Cette, Golfe-Juan-Vallauris, Hyères, Juan-les-Pins, La Ciotat, La Seyne-Tamaris-sur-Mer, Le Grau-du-Roi, Menton, Monaco, Monte-Carlo, Montpellier, Nice, Ollioules, Sanary, Palavas, St-Cyr-la-Cadière, St-Raphaël-Valescure, Toulon et Villefranche-sur-Mer.

Validité : 33 jours, avec faculté de prolongation. Minimum du parcours simple : 150 kilomètres.

1^o Billets d'aller et retour individuels :

Prix : Le prix des billets est calculé d'après la distance totale, aller et retour, résultant de l'itinéraire choisi et d'après un barème faisant ressortir des réductions importantes.

2^o Billets d'aller et retour collectifs délivrés aux familles d'au moins deux personnes :

Prix : La première personne paie le tarif général, la deuxième bénéficie d'une réduction de 50 0/0, la troisième et chacune des suivantes d'une réduction de 75 0/0.

Arrêts facultatifs aux gares situées sur l'itinéraire.

Demander les billets (individuels ou collectifs) quatre jours à l'avance, à la gare de départ.

Pendant la saison d'été, la Compagnie mettra en marche au départ de Paris, des trains spéciaux (2^e et 3^e classes) à prix très réduits, pour les régions suivantes :

Dauphiné : 2 trains, les 26 juillet et 10 août; Franche-Comté et Jura : 2 trains, les 24 juillet et 12 août; Auvergne : 4 trains, les 18, 22, 27 juillet et 9 août; Ardèche : 1 train, le 4 août; Forez : 1 train, le 7 août; Avallonnais : 1 train, le 14 juillet.

Retour, au gré des voyageurs, jusqu'au 1^{er} novembre 1910 par tous les trains ordinaires, sauf pour le train de l'Avallonnais pour lequel cette date est fixée au 17 juillet.

Pour tous renseignements voir les affiches spéciales ou s'adresser aux bureaux de ville de la C^{ie} P.-L.-M., à Paris,

La Compagnie délivre du 15 juin au 15 septembre, dans toutes les gares de son réseau, des *cartes d'excursions* dans le Dauphiné, la Savoie, le Jura, l'Auvergne et les Cévennes.

Ces cartes donneront droit à la libre circulation pendant 15 ou 30 jours sur les lignes de la zone choisie et au voyage aller et retour, avec arrêt facultatifs, entre le point de départ et l'une quelconque des gares du périmètre de cette zone. Des réductions intéressantes sont accordées aux cartes de famille.

L'Auvergne. Délicieuse brochure, signée Marcel Monmarché, publiée par la Compagnie P.-L.-M. sur notre magnifique région du Massif Central.

Texte charmant, dessins, croquis, photogravures, toutes plus ravissantes les unes que les autres; cette édition d'un goût absolument parfait fait le plus grand honneur à la Compagnie et nous sommes heureux de lui en adresser nos plus vifs compliments.

CHEMIN DE FER D'ORLÉANS**Excursions aux Gorges du Tarn.**

Il est délivré pendant toute l'année des billets de voyage circulaire de 1^{re} et 2^e classes, permettant de visiter les Gorges du Tarn et comprenant divers itinéraires, dont ci-après un exemple :

Paris, Vierzon, Limoges, Brive, Figeac, Rodez (1).

Ou Bourges, Montluçon, Neussargues (via Aurillac ou Riom-ès-Montagnes), Garabit, Mende ou Banassac-la-Canourgue (interruption du voyage par fer), Aguessac ou Millau, Béziers, Carcassonne, Toulouse.

Ou Bédarieux, Lamalou-les-Bains, Gastres (Tarn), Montauban, Cahors, Brive, Limoges, Vierzon, Paris.

1^{re} classe, 136 fr.; 2^e classe, 96 fr. Validité des billets : 30 jours non compris le jour de départ; faculté de prolongation moyennant supplément.

NOTA. — Les voyageurs peuvent commencer leur voyage à toutes les gares situées sur l'itinéraire du voyage circulaire, mais ils doivent suivre cet itinéraire dans l'ordre indiqué ci-dessus, l'excursion des Gorges du Tarn n'étant possible que dans le sens de la descente.

Les frais de l'excursion dans les Gorges du Tarn ne sont pas compris dans les prix des billets de voyages circulaires.

Saison d'été — Vacances 1910.

Billets d'aller et retour collectifs de famille
en 1^{re}, 2^e et 3^e classes.

Délivrés du 25 juin au 1^{er} octobre aux familles d'au moins trois personnes, de toute station du réseau à toute station du réseau située à 125 kilomètres au moins du point de départ (2). Validité jusqu'au 5 novembre, quelle que soit l'époque de la délivrance.

Réduction des aller et retour pour les trois premières personnes, de 50 0/0 pour la quatrième et 75 0/0 pour la cinquième et les suivantes.

(1) En vue d'une excursion au Viaduc du Vaur, les voyageurs peuvent effectuer le parcours de Rodez à Albi-Orléans et retour, avec faculté d'arrêt à la halte de Vaur, tant à l'aller qu'au retour, moyennant la perception d'un supplément de 7 fr. 50 en 1^{re} classe et de 5 francs en 2^e classe.

Les billets de ce parcours additionnel peuvent être demandés, soit au commencement du voyage, en même temps que le billet circulaire, soit à Rodez, au moment du passage dans cette gare. Ces billets additionnels n'augmentent pas la durée de validité du billet circulaire auquel ils viennent se souder.

Pour plus amples détails, consulter le *Livret-Guide officiel* de la Compagnie d'Orléans, en vente au prix de 0 fr. 30 dans ses principales gares et stations ainsi que dans ses bureaux de ville, et adressé franco contre l'envoi de 0 fr. 50 à l'Administration Centrale, 1, place Valhubert à Paris, bureau du Trafic-Voyageurs (Publicité).

(2) La distance minima de 125 kilomètres est réduite à 60 kilomètres pour les billets à destination d'une station thermale ou balnéaire.

Arrêts facultatifs à toutes les gares situées sur l'itinéraire.

Faculté pour le chef de famille de rentrer isolément à son point de départ. Délivrance à un ou plusieurs membres de la famille de cartes d'identité permettant au titulaire de voyager isolément à demi-tarif entre le point de départ et le lieu de destination mentionnés sur le billet.

En outre, les membres de la famille au-dessus de trois personnes ont la faculté d'effectuer isolément leur voyage à l'aller et au retour en acquittant au guichet le prix d'un billet militaire.

AUVERGNE

Stations thermales de la Bourboule, le Mont-Dore, etc.

A l'occasion de la saison thermale de 1910, la Compagnie d'Orléans a organisé à partir du 8 juin, un double service direct de jour et de nuit, entre Paris, La Bourboule, Le Mont-Dore, Néris-les-Bains et Evaux-les-Bains.

En outre pour donner des facilités aux voyageurs partant pour ces stations dès le commencement de juin, le train express de jour a été mis en circulation entre Paris et le Mont-Dore depuis le 1^{er} juin.

Voitures de toutes classes, wagon-restaurant, wagon-lits de Paris au Mont-Dore.

Billets d'aller et retour individuels pour les stations thermales, délivrés du 1^{er} juin au 30 septembre. Validité : 10 jours, non compris les jours de départ et d'arrivée; prolongation moyennant supplément. A titre d'essai, les billets délivrés du 1^{er} au 15 juin et du 15 août au 30 septembre 1910, pour les stations du Mont-Dore, de la Bourboule, de Cransac et de Chamblet-Néris (Néris-les-Bains) seront exceptionnellement valables 25 jours sans prolongation.

Billets d'aller et retour collectifs de famille pour les saisons de printemps et d'été.

Réduction allant jusqu'à 75 0/0.

Pour les billets de printemps, délivrés du jeudi qui précède la fête des Rameaux au 25 juin exclu, validité 33 jours; prolongation moyennant supplément.

Pour les billets d'été délivrés du 25 juin au 1^{er} octobre, validité jusqu'au 5 novembre, sans supplément, quelle que soit l'époque de délivrance.

Billets spéciaux d'excursion délivrés du 1^{er} juin au 30 septembre au départ des principales gares du réseau, valables 30 jours; faculté de prolongation; 3 itinéraires permettant de visiter les points les plus intéressants de l'Auvergne et du Limousin.

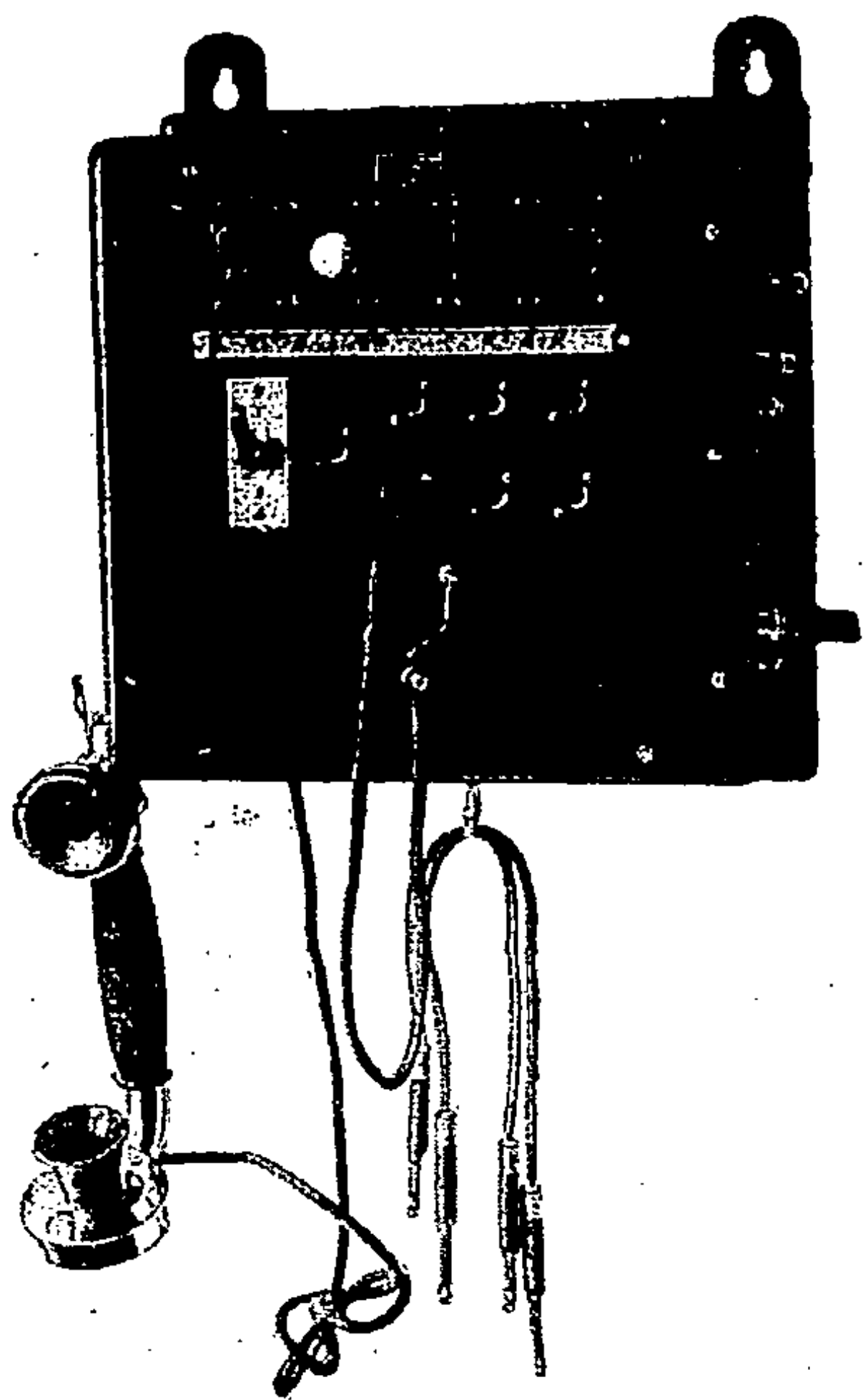
Cartes d'excursions individuelles et de famille au départ de Paris et des principales gares du réseau, donnant droit à la libre circulation sur deux zones déterminées ainsi qu'à un voyage aller et retour de la gare de départ à l'un des points desdites zones.

1^{re} zone (délivrance du 1^{er} juin au 15 septembre) de Clermont-Ferrand à Eygurande, de Laqueuille au Mont-Dore, d'Eygurande à Aurillac et à Neussargues, de Bort à Neussargues, de Neussargues à Arvant, de Miécaze à Saint-Denis-près-Martel, de Saint-Denis-près-Martel à Rocamadour.

2^e zone (délivrance du 15 juin au 15 septembre) de Saint-Denis-près-Martel à Arvant, de Viescamp-sous-Jallès à Figeac, de Neussargues à Millau, de Mende au Monastier, de Séverac-le-Château à Rodez, de Rodez à Saint-Denis-près-Martel, et de Rodez à Tanus.

Validité, un mois; faculté de prolongation.

Pour les cartes de famille, réduction de 10 à 50 0/0.



TABLEAUX COMMUTATEURS A BATTERIE CENTRALE ===== INTÉGRALE

DE LA SOCIÉTÉ DE MATÉRIEL TÉLÉPHONIQUE

G. ABOILARD & C^{IE}

46, Avenue de Breteuil, PARIS

Admis sur le Réseau de l'Etat

Pour Immeubles, Maisons de Commerce, Banques
Hôtels, Usines, etc.

SIGNAUX D'APPEL & DE FIN ===== AUTOMATIQUES PAR VOYANTS & SONNERIE

SECRET ABSOLU DES COMMUNICATIONS

FACILITÉ DE MANŒUVRE

2 FILS SEULEMENT PAR LIGNE

POSTES SUPPLÉMENTAIRES A BATTERIE CENTRALE INTÉGRALE

Transmission incomparable.



Renseignements sur demande.

G. RAGUENEAU

Tailleur Sportif

25, Avenue de la Grande-Armée

.....

Complets Norfolk

pour tous Sports **29** FR.
depuis . . .

En véritables
tissus anglais
sur mesure **39** FR.
depuis . . .

REMISES
aux Membres de l'Association.

Demander le Catalogue (A)
illustré franco.

.....



COMPLET NORFOLK

RÉPARATIONS

DE PIANOS

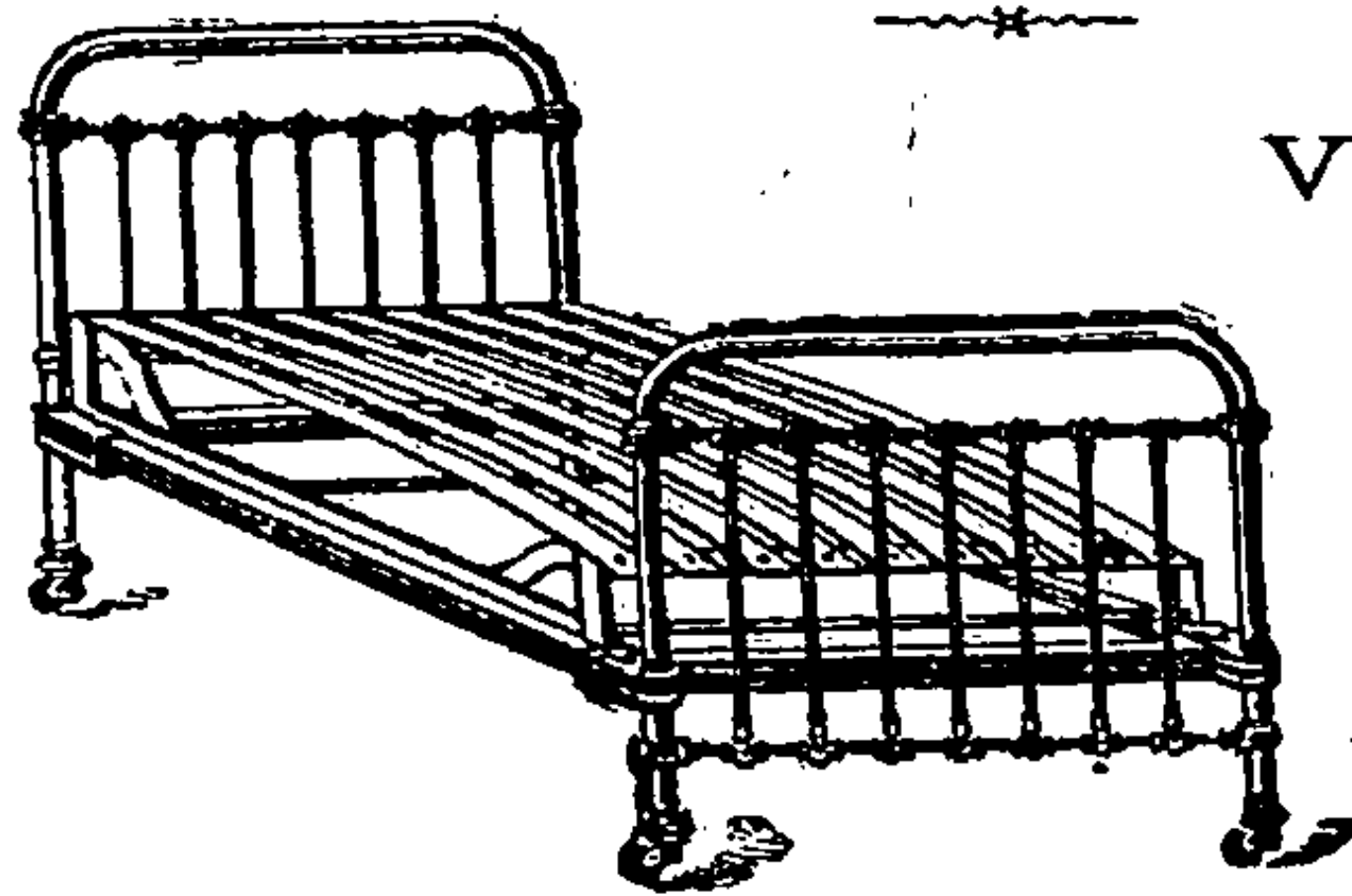
PAR EX-FABRICANT

PRIX DE FABRIQUE

LÉON, 20, rue Fontaine-au-Roi, PARIS 11.

Fabrique de Lits et Sommiers Métalliques

HUYGE 61, rue Richelieu
TÉLÉPHONE 166-23



Vente directe

aux

CONSOMMATEURS

au Prix

de Gros

LE GEM Cabinet de Bain pliant

BAIN DE VAPEUR CHEZ SOI

MÉDAILLE D'OR, DIPLOME D'HONNEUR ET GRAND PRIX AUX EXPOSITIONS

Le remède le plus efficace pour combattre l'obésité, est l'usage régulier du bain de vapeur ou d'air chaud, l'un et l'autre peuvent être pris chez soi avec l'appareil LE GEM.

Pour tous renseignements
s'adresser :

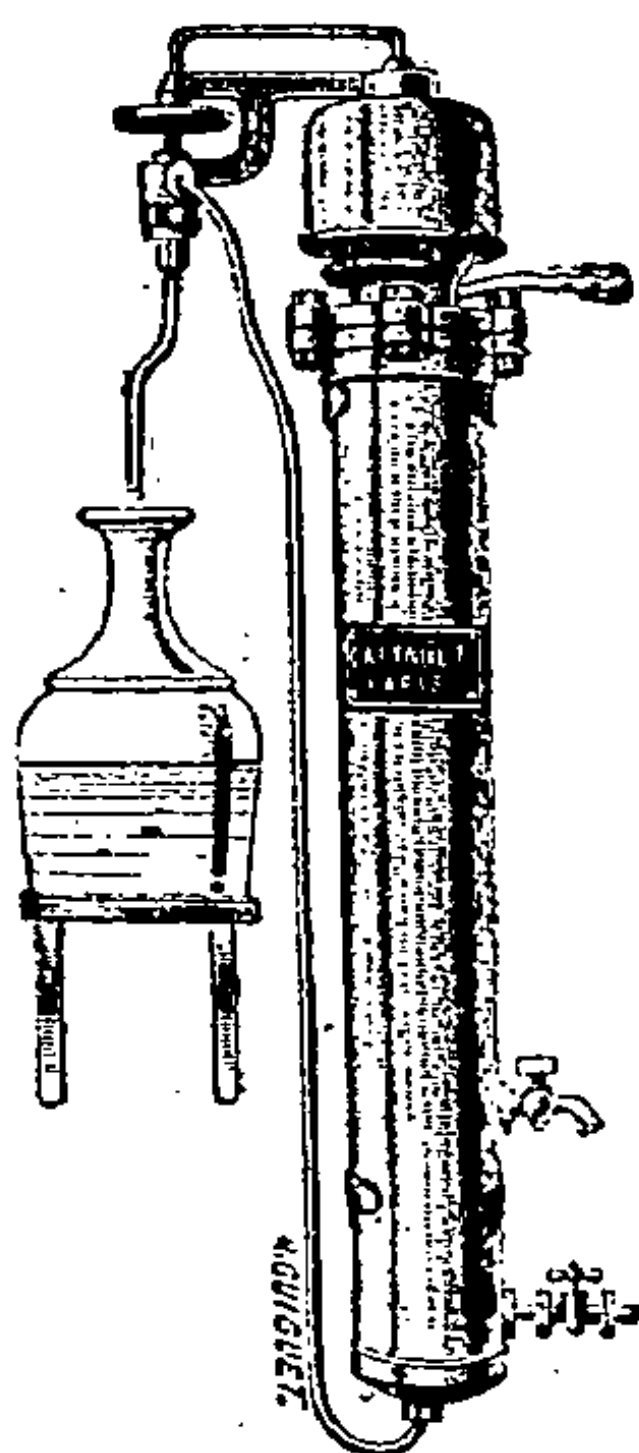
T. AELLIG 49, Rue Richelieu
PARIS

Contre reçu d'un mandat ou bon de poste de 50 francs j'envoie l'appareil à l'essai pendant une semaine, si après ce laps de temps la personne n'en est pas satisfaite elle n'a qu'à me le renvoyer à mes frais et son argent lui sera remboursé. Aucune explication exigée.



APPAREIL DOMESTIQUE

Débit : 15 et 30 litres à l'heure



Stérilisateurs Cartault

Brevetés S. G. D. G.

ADOPTÉS

Par la Guerre, la Marine, les Colonies, la Ville de Paris, les Gouvernements étrangers, etc., etc.

Le principe absolu de ces Appareils est de porter l'eau à

115-120° SANS EBULLITION

et de la rendre fraîche et limpide à la sortie sans avoir altéré

AUCUNE DE SES QUALITÉS NATURELLES

PARIS, 19, rue Montmartre, PARIS — Téléphone 168-70.

NOTICE ET CATALOGUE FRANCO



MAISON
DE
TAILLEUR

**The Elegant
Tailor**

36, Boulevard Henri IV

COSTUMES Dames, 85 fr.

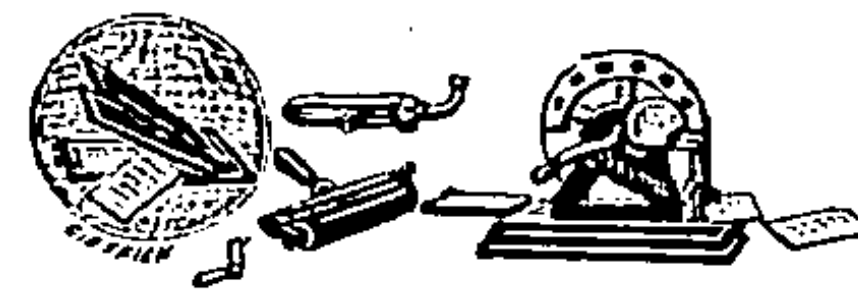
— Messieurs, 65 fr.

Coupe et façon
irréprochables

DEVANTS INDÉFORMABLES

ON IMPRIME SOI-MÊME

Le commerçant, l'industriel, l'homme d'affaires, ont souvent besoin de reproduire un grand nombre d'exemplaires des documents ; des prix courants, des dessins ou travaux à la machine à écrire. Mais, au lieu de recourir à un imprimeur, il est plus rapide et plus économique de faire ces



reproductions chez soi au moyen de l'**Isographe** inventé par un professionnel, M. Delpy, directeur du Comptoir général des machines à écrire. Avec son rouleau mécanique, l'**Isoplane**, l'encrage automatique est instantané. L'**Isostyle** est le même appareil, rotatif, qui permet d'obtenir sans fatigue 3 000 copies à raison de 60 à 80 à la minute. Catalogue illustré franco sur demande à M. N. DELPY, directeur du Comptoir général des machines à écrire et imprimer soi-même, 17, rue d'Arcole, à Paris. Téléphone : 819-08.

LES BILLARDS

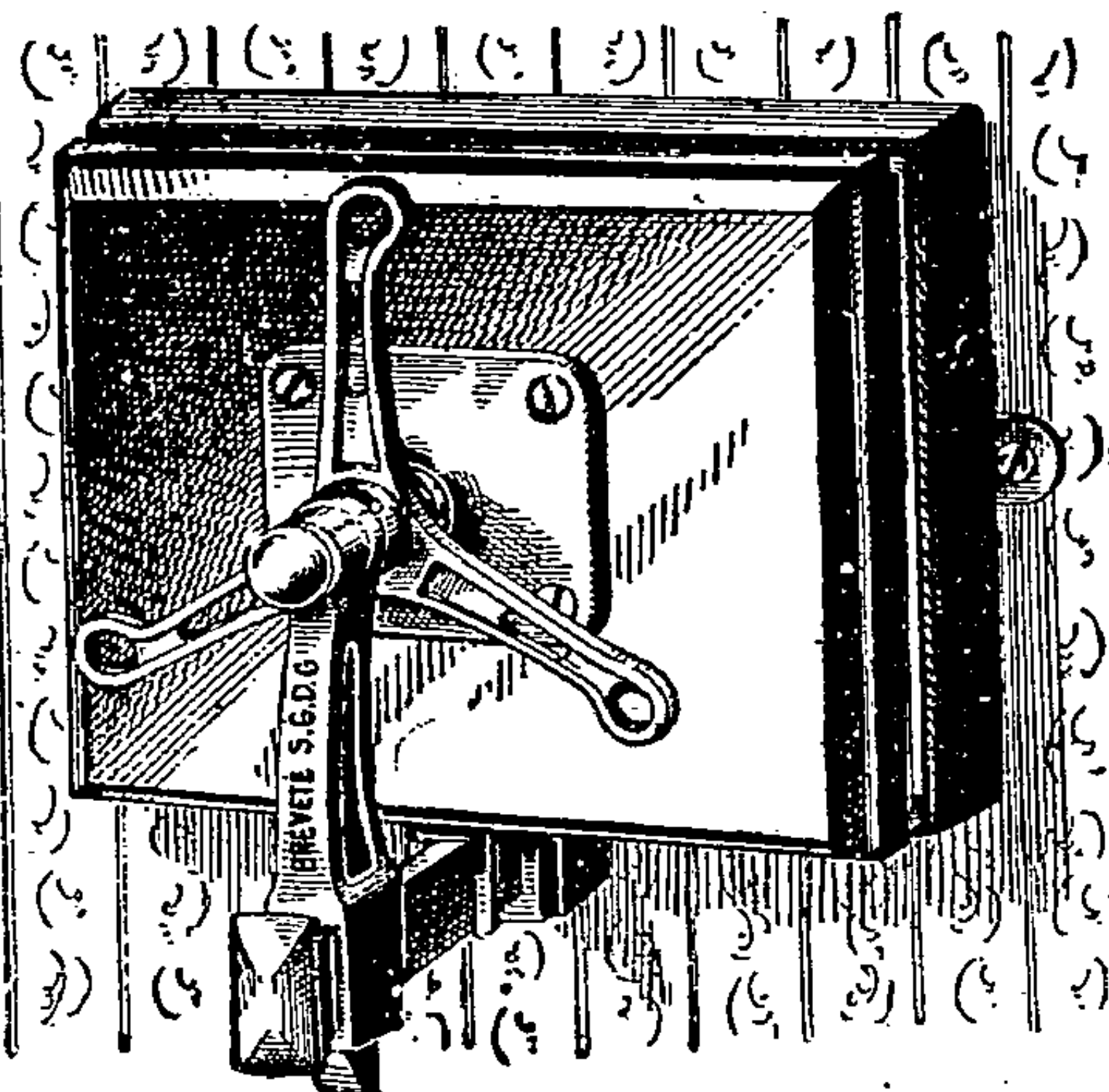
“ **TRIUMPH** ”

Sont les meilleurs Billards du monde.

GUEUX et C^{ie}, Fabricants

66, rue des Boulets, PARIS 11.

TÉLÉPHONE 942-73



FIXÉE AU MUR

NOUVELLES PRESSES A COPIER

Légères, Rapides, Incassables

Acier et Bois et tout Acier

Brevetées dans les principaux Pays.

MÉDAILLE D'OR PARIS 1908

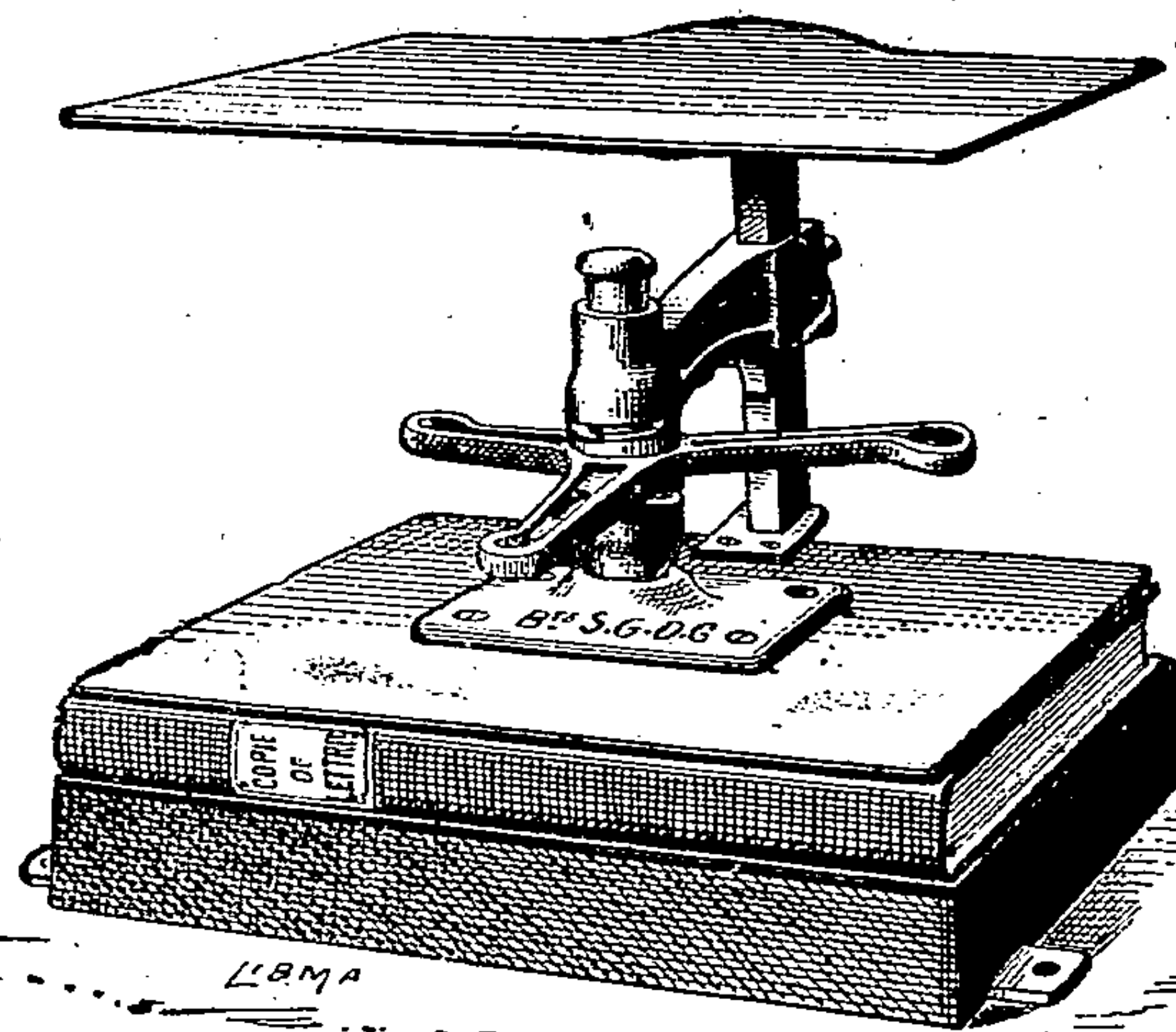
Henri ANTOINE

Inventeur-Fabricant

VENTE EN GROS :

17, Rue Oberkampf, 17

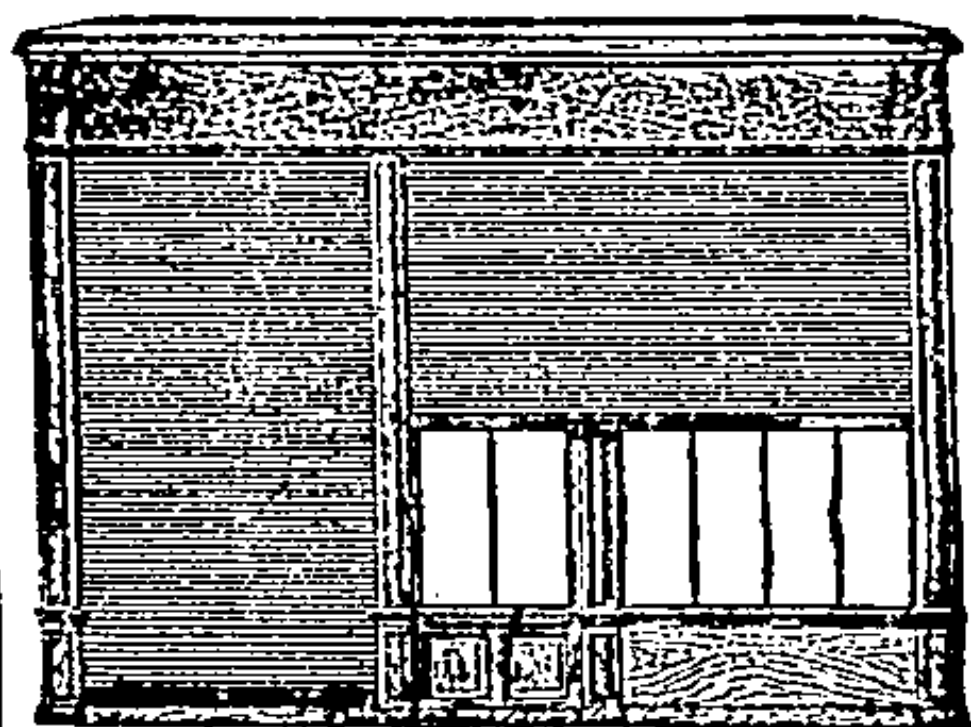
PARIS, XI^e



SUR TABLE — A TABLETTE

FERMETURES INSTANTANÉES ET ROULANTES PERSIENNES EN FER DE TOUS SYSTEMES

Monte-Charges au moteur et électriques — Monte-Lettres — Monte-Plats

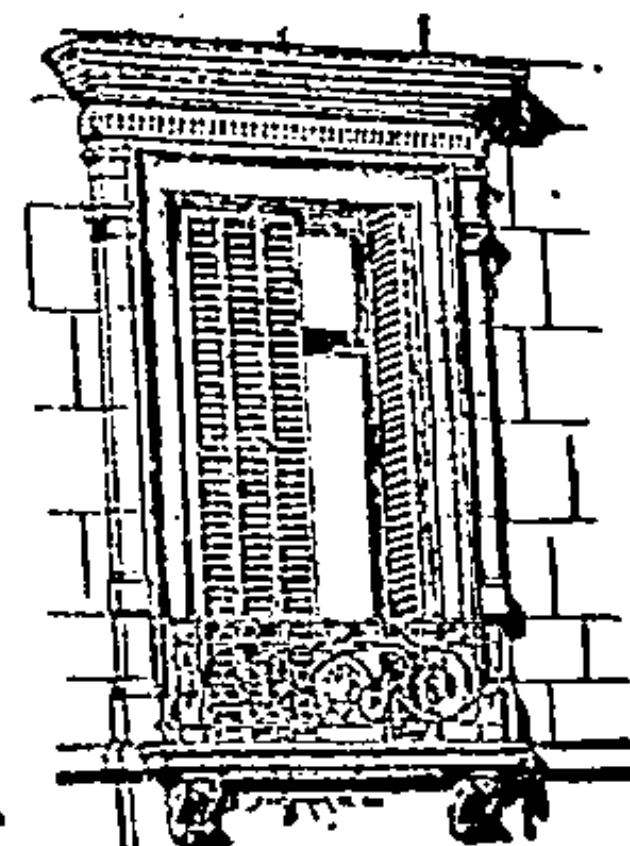


Ancienne Maison CHEDEVILLE & DUFRÈNE

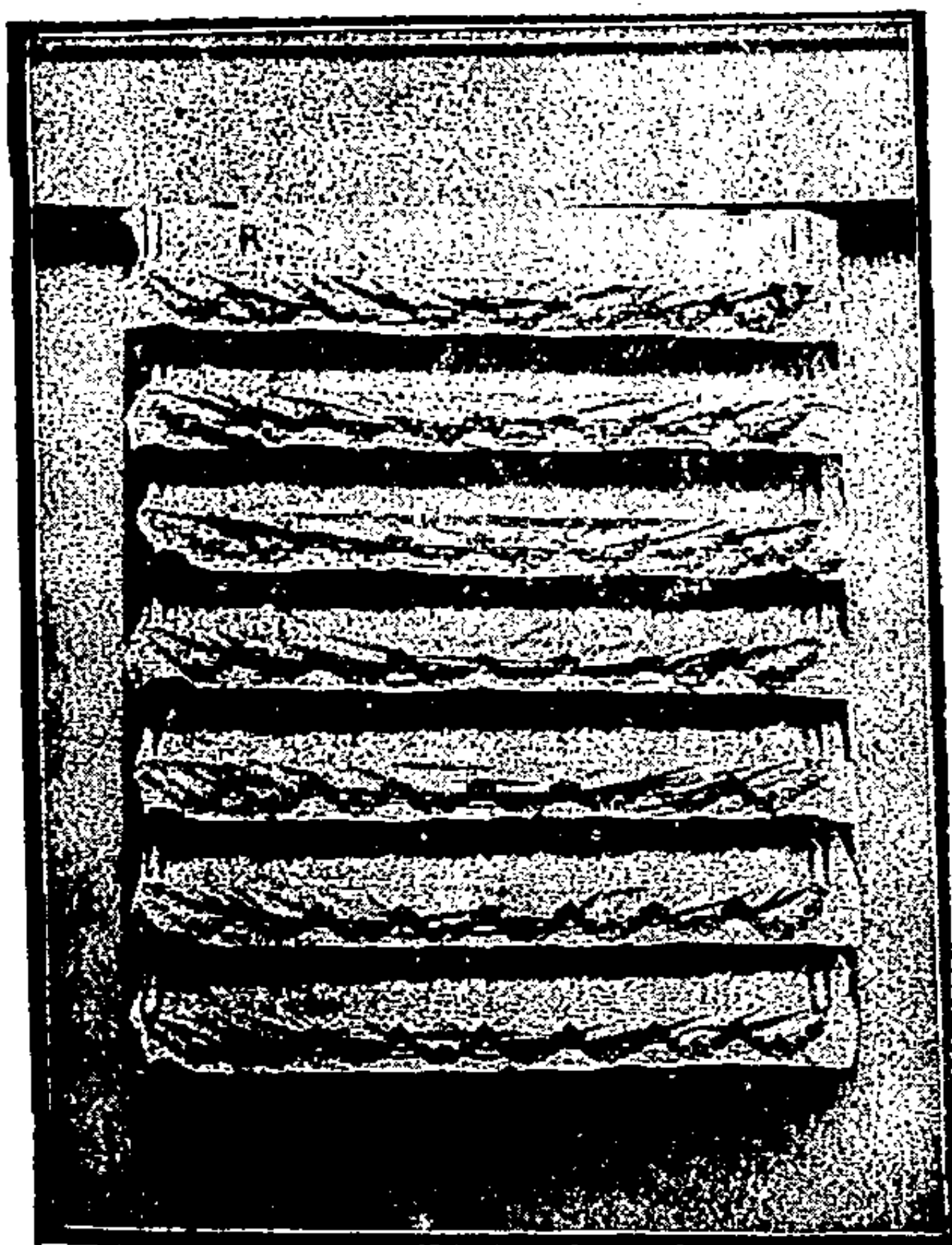
JAQUEMET, MESNET & C^{ie}

92, Rue de la Convention, PARIS

Exposition Universelle de 1900 — Membres du Jury — Hors Concours



RIDEAUX MÉTALLIQUES POUR THÉÂTRES -- GRILLES ARTICULÉES



Vue extérieure de face du store entièrement développé.

CRÉATION FRANÇAISE

MÉDAILLE DE BRONZE, Prix offert par Monsieur le Préfet de Police
MÉDAILLE D'ARGENT, Concours Lépine, 1907. — MÉDAILLE D'OR, 3^e Salon du Mobilier, 1908
MÉDAILLE DE VERMEIL, Concours Lépine 1909.

STORE OMBRELLE

DE

Th. GUENARDEAU

DÉPOSÉ BREVETÉ S. G. D. G. EN FRANCE ET A L'ÉTRANGER

Adresser lettres et commandes : 15, rue d'Orsel, PARIS

COMMISSION — EXPORTATION

Le **STORE OMBRELLE** est un appareil modifiant entièrement les moyens employés pour installer aux fenêtres, devantures, portes-fenêtres, etc., les stores de toutes dimensions, en coutils ou en toiles.

Ce n'est pas un store d'une surface plus ou moins grande, qui se déroule ou se roule soit à la manivelle soit au cordon de tirage, en scellant ou clouant les accessoires, qui résistent plus ou moins à la pluie ou au fort vent.

Le **STORE OMBRELLE** se place ou se déplace au gré ou selon les besoins du moment; il se fixe soit par pression latérale, ou tout dispositif analogue, selon la disposition ou la superficie de la baie à garnir. Etant monté sur parallélogramme, et divisé en un nombre de bandes plus ou moins grand, approprié à l'adaptation, il ne craint pas les coups de vent, et de plus, le tissu, très léger et très solide, laisse bien plus de jour que tout autre.

Les deux traverses, celle double du haut et celle simple du bas qui fixent le store, peuvent se déplacer, et permettent de monter ou descendre l'appareil. Il est, par cette facilité de déplacement, à la portée de tous, chacun pouvant l'installer à son gré ou selon sa fantaisie.

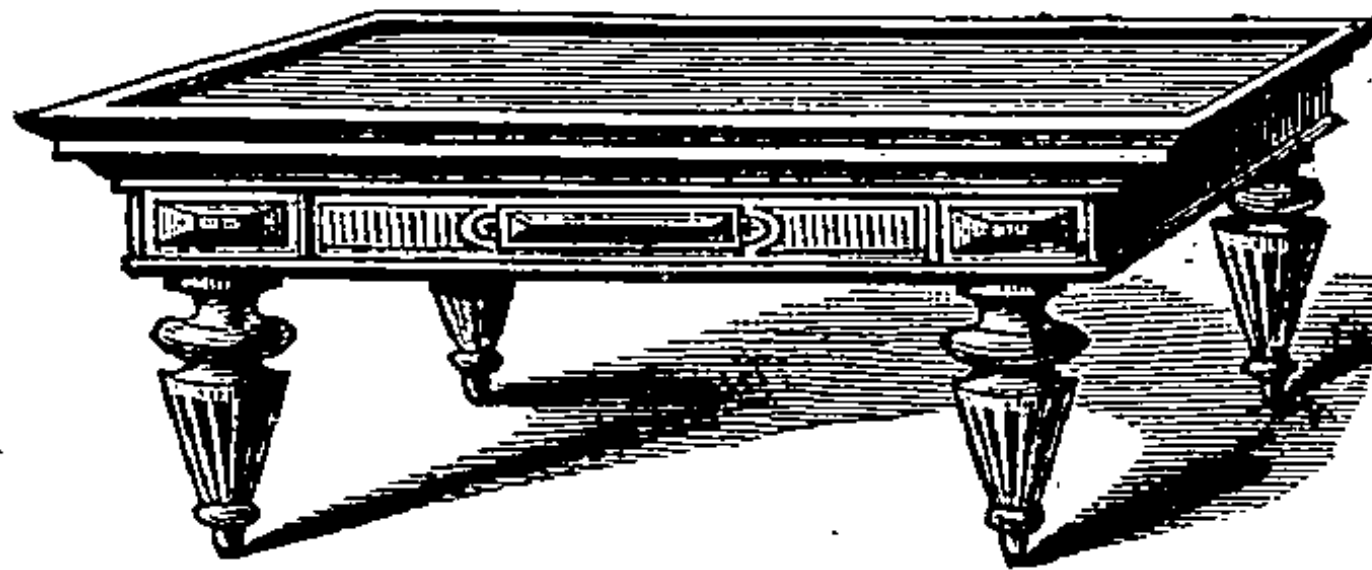
FABRIQUE DE BILLARDS DE PRÉCISION

Téléphone : Ancien 145-49
Nouveau 1021-06

LOREAU Père

MAISON FONDÉE EN 1878

1, Rue de Turenne (4^e Arrondissement), angle rue Saint-Antoine. Station du métro : SAINT-PAUL.



Fournisseur des Palais Nationaux, Cercle Militaire, Grands Cercles

Billards-Tables, précision, solidité garanties. — Transformation rapide très facile. — Billards d'occasion. — Fabrique de billes en ivoire. — Retournages. — Fabrique de queues. — Procédés, Craies blanche, verte, bleue, etc. — Bandes modernes caoutchouc ultra supérieures. — Bandes en acier perfectionnées. — Drap spécial le plus solide.

ACHAT —:— ÉCHANGE —:— RÉPARATION

LE RIVALIN

PEINTURE LAQUÉE

**Hygiénique - Antiseptique
Inaltérable.**

LA MEILLEURE

LA PLUS BRILLANTE

LA MOINS CHÈRE

Bureaux et Magasins :

338, Rue Saint-Honoré

TÉLÉPHONE : 265.54

**PHOTOGRAPHIE
D'ART**

F. de la ROCHE

PORTRAITISTE

69, rue Turbigo, 69

PASTEL, CHARBON, PLATINE

Madame Anaré

STÉNOGRAPHE

Travaux à la Machine à Écrire

Traductions en toutes langues

Circulaires

9, rue de Elichy (Rez-de-Chaussée).

Prend la Sténographie à domicile.

OPÉRATIONS IMMOBILIÈRES

Achat, Vente, Gérance
d'Immeubles et de Propriétés.

Prêts hypothécaires en
1^{er}, 2^e, 3^e rangs à un
taux inférieur à
celui du Crédit
Foncier.

Cabinet Léon GAMOTOT
28, rue Montpensier, PARIS (Palais-Royal).

Avances sur
Successions ou-
vertes.

Prêts sur Nues-
Propriétés et Usufruits.

Délégations de loyers,
rentes viagères.

Pour toutes Opérations Im-
mobilières, lire la Chronique Immo-
bière des journaux la Patrie et la Presse

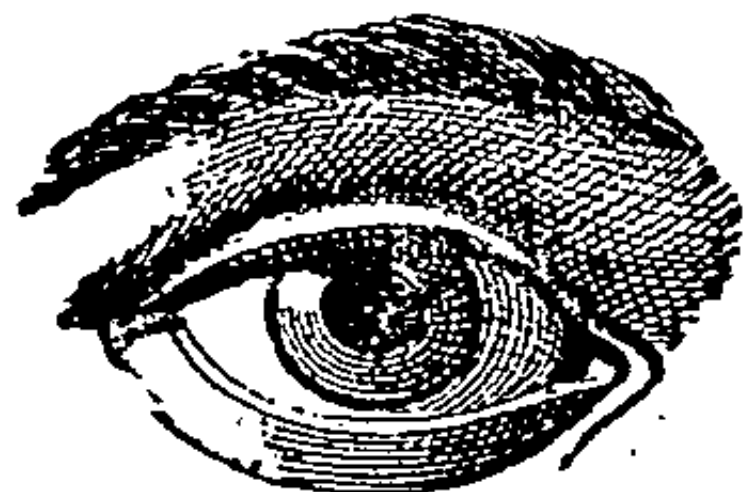
Renseignements et conseils absolument
gratuits, soit de 9 à 10 h., soit de 4 à 6 h.
Téléphone 268-57

Léon Raynaud * O. I.

Sculpteur-Décorateur

Téléphone 712-10

10, rue La Quintinie.

CABINET LÉPINE**POLICE PRIVÉE****DIVORCES**Renseignements
Gratuits**PRIX A FORFAIT**

Recherches. Surveillances. Filatures.

FRANCE. — ETRANGER

10. rue du Hanovre, PARIS

Téléphone : 202-02.

VENTE & ACHAT

Expertises gratuites

pour

les Vendeurs

IMMEUBLES**GILLET
& ROUX**

Architectes

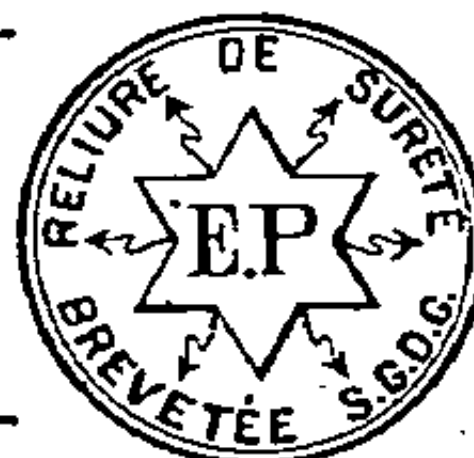
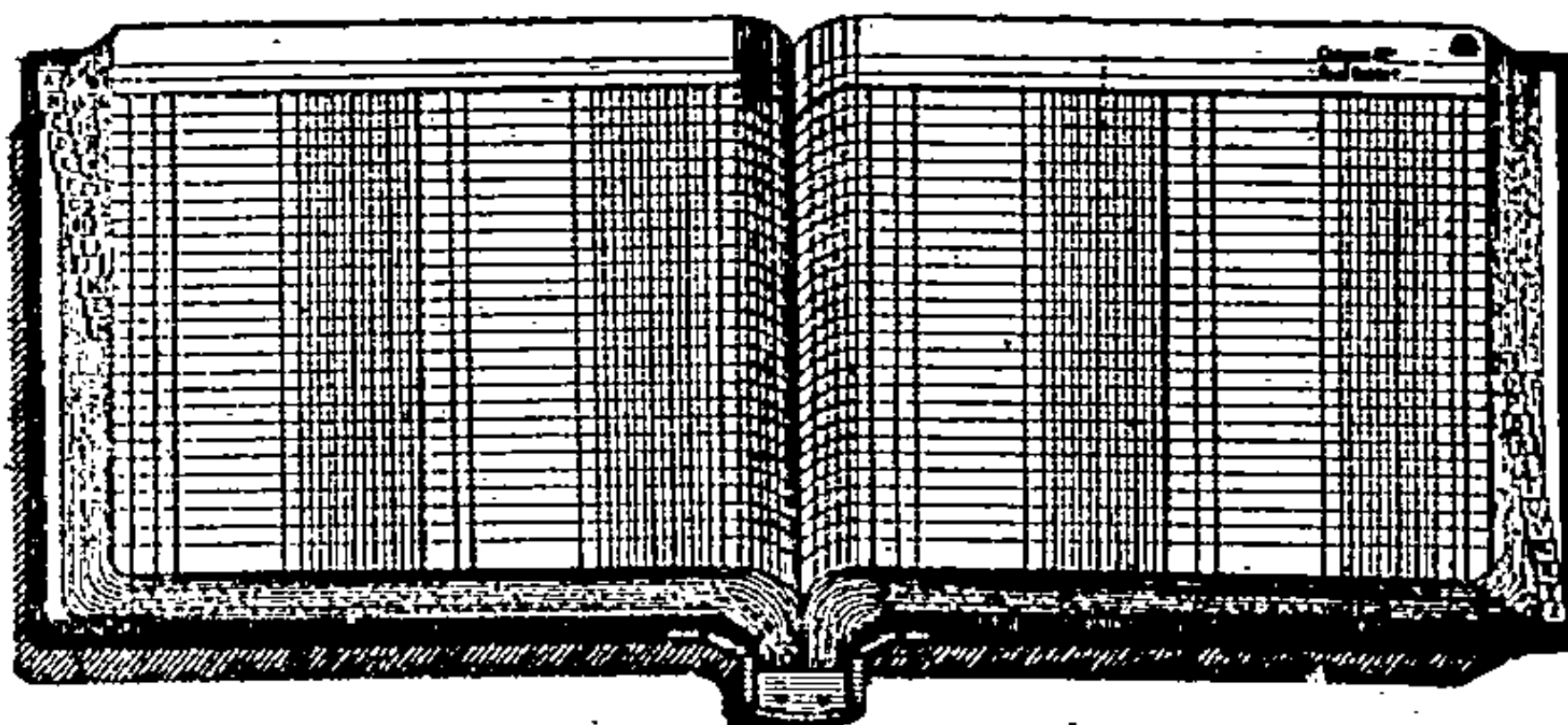
80, rue Taitbout, PARIS (9^e)

Téléphone : 200-77.

Les Registres à Feuilles Mobiles

Sont aujourd'hui reconnus indispensables pour la bonne tenue des comptabilités

On peut les mettre en service à toute époque de l'année

Le système breveté
apparition réunit leadopté partout dès son
maximum d'avantagesSuppression des causes d'erreur
Economie de Travail : 50 0/0

Il est Robuste, Économique.

Il s'établit en tous formats ou épaisseurs.

Il S'OUVRE PARFAITEMENT A PLAT.

C'est le plus simple et le plus expéditif.

N'hésitez pas, demandez aujourd'hui même au fabricant :

E.-L. MORIN

52, Rue Croix-des-Petits-Champs, PARIS

qui vous enverra franco sa brochure-tarif n° 2, luxueusement éditée et vous soumettra les modèles, sans nul engagement de votre part.

Téléphone 140-24.

OPERA DENTAIRE

38, CHAUSSEE D'ANTIN, PARIS (En face les Galeries Lafayette)

TEL.
322-93**ANESTHESIE LOCALE ET GÉNÉRALE**

On parle le Russe, l'Espagnol et l'Allemand

PRIX MODÉRÉS**FAITS A L'AVANCE**

TOUS LES TRAVAUX SONT GARANTIS SUR FACTURE



Télép. 134-71

MAISON DE CONFIANCE

A. RAGONEAUX, 82, rue de la Victoire

RENSEIGNEMENTS DIVERSau moyen de surveillances quotidiennes
Paris — Province — Villes d'Eaux**RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS**Renseignements intimes et particuliers, **FRANCE, ÉTRANGER**. Recherches dans l'intérêt des familles, de documents spéciaux pour procès civils et pour constatations officielles ou judiciaires. **DIVORCES** et **SEPARATIONS de CORPS**. **ENQUÊTES** pour projets de mariage, informations discrètes sur antécédents, moralité, santé, fortune des personnes sollicitées.

Le matin, de 9 h. à 10 h. ; le soir, de 4 h. à 5 heures.

Vous mangez mal !

Vos mets ne sont pas hygiéniques !

Vous souffrez de l'estomac !

Vos digestions sont pénibles !

POURQUOI ?

Parce que la combustion, soit du gaz, soit du charbon, soit de tout autre système que vous employez pour votre cuisine se fait sur les mets eux-mêmes.

ECRIVEZ-NOUS et demandez le

" LE FOURGAS "

qui est envoyé **GRATIS**.

Vous apprendrez comment préparer jusqu'à 6 plats différents en même temps, avec une seule flamme de gaz, un simple fourneau à charbon, par la concentration de l'air chaud ; sans surveillance, sans ennuis.

Si vous suivez les conseils indiqués dans la brochure, vous ne serez jamais plus malade.

ECRIVEZ-NOUS AUJOURD'HUI MEME

GAZ OVEN COMPANY

RAYON 26.A. - BOURSE DE COMMERCE

Rue du Louvre, PARIS.

HAMAMELINE-ROYA

Principe actif de l'**HAMAMELIS** Virginica retiré de la plante fraîche, est la plus active, la seule active des préparations d'**HAMAMELIS**.

Elle est incolore et possède un arôme caractéristique. On ne doit pas la confondre avec les *Gouttes*, *Extraits*, *Teintures*, *Sirops*, *Elizirs* d'Hamamelis, préparations colorées, sans odeur propre et qui, fabriquées avec la plante desséchée, n'en contiennent pas le principe actif « l'Essence » et n'ont, pour ainsi dire, aucune propriété thérapeutique. Ses vertus curatives dans toutes les affections du système circulatoire sont extraordinaires ; aussi en constitue-t-elle le traitement médical rationnel.

Ce remède est le vasaconstricteur, le sédatif vasculaire, le décongestionnant par excellence. Il guérit rapidement et radicalement.

les **VARICES**

PHLEBITES

HEMORROIDES

HEMORRAGIES

FIBROMES

METRITES

CONGESTIONS de l'âge critique

ENFLURES des jambes, etc., etc.

Bien que très actif, il est inoffensif. Il se prend à la dose de 2 à 3 cuillerées à soupe par jour dans toutes les affections ci-dessus. Dans les *phlébites* on peut aussi l'employer en compresses recouvertes de taffetas chiffon.

Le flacon, 5 fr. (franco gare) ; les 6 flacons, 27 fr. contre mandat.

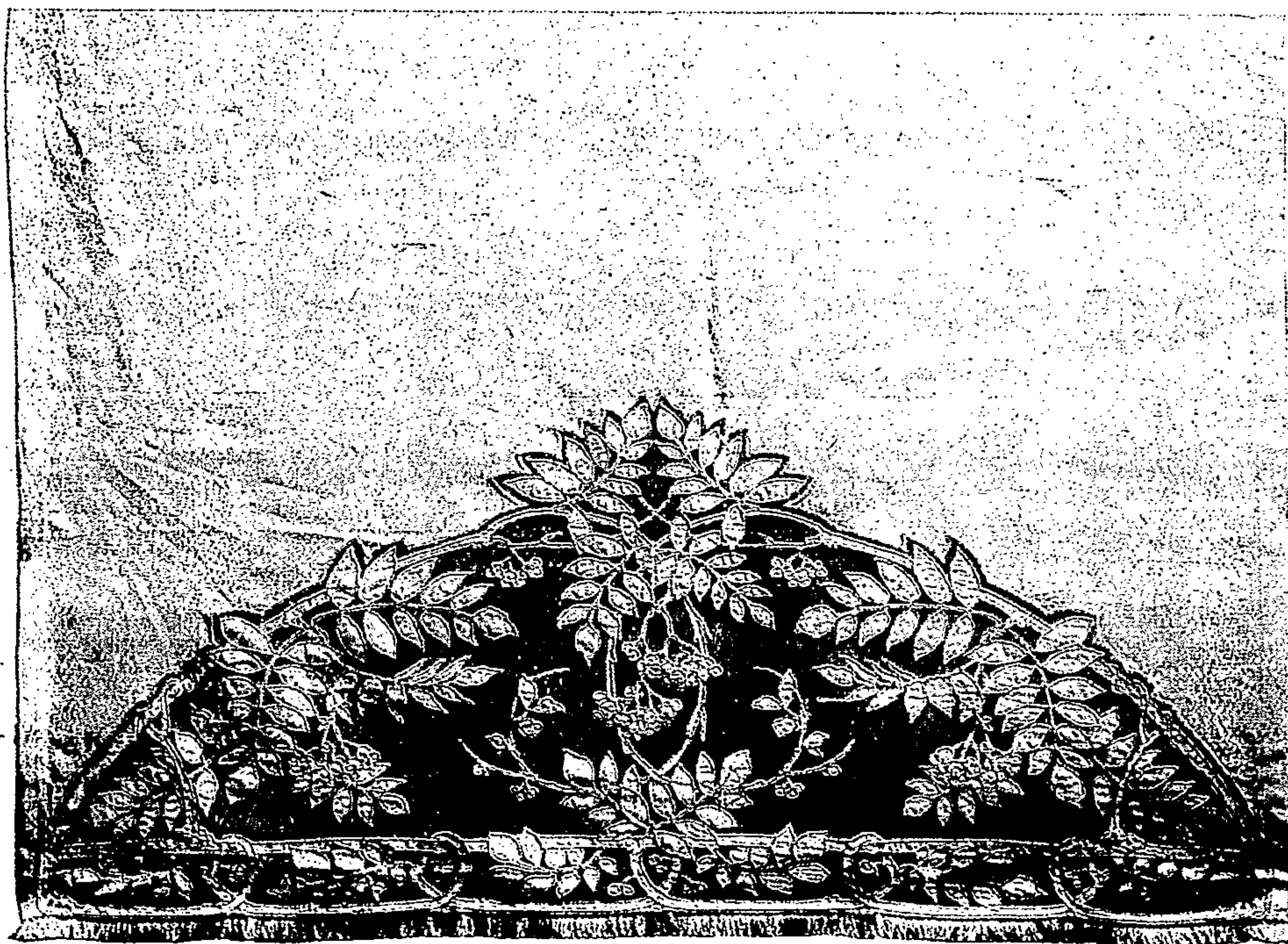
Pour plus amples renseignements demander notice

Pharmacie LACHARTRE, 22, rue de Vienne, PARIS

PHÉNOL BOBŒUF

Unique désinfectant hygiénique. Le flacon, 1 fr. 50

DECORATION MODERNE



STORE SORBIER

Modèle déposé.

Coudyser

Dessinateur-Fabricant

85, Rue du Bac

PARIS

STORE SORBIER

Brodé sur toile ancienne

Largeur 1^m 30. -- Hauteur 2^m 25

Prix : 25 fr.

Brise-bise assorti

60x90

La paire : 22 fr.

On trouve dans nos ateliers un grand choix de documents concourant à la décoration intérieure, doubles rideaux, cantonnières, tapis, sièges, coussin exécutés en broderie, au pochoir, etc., etc.

SCOTCH
TAILORS

ABERDEEN

Rue
Auber, 1
PARIS

J. & L. DELAGARDE Fils

23, Rue de Poitou, PARIS

FABRICANTS DE CLASSEURS

Spécialité de classeurs à tringles pour journaux de modes, publications mensuelles formant un volume riche et élégant pouvant se mettre dans une bibiothèque. — Classeurs pour réclame dans les cafés, etc., etc. Modèle déposé.

COFFRES-FORTS D'OCCASION
SERRURES, CADENAS

OUVERTURES

RÉPARATIONS

CH. DELAPLANE

90, Faubourg Saint-Martin, PARIS

DERVILLÉ & C^{ie}

MARBRES BRUTS ET OUVRÉS

Cheminées artistiques et commerciales.

AUTELS, TOMBES, COLONNES, ESCALIERS

CARRELAGES, TABLEAUX DE DISTRIBUTION

Installations diverses, etc.

164, QUAI JEMMAPES, PARIS

Téléphone : 417-78

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

pour favoriser le développement du Commerce et de l'Industrie en France.

SOCIÉTÉ ANONYME — CAPITAL : 400 MILLIONS

Siège Social : 54 et 56, rue de Provence,

Succursale-Opéra : 1, rue Halévy,

à Paris.

Succursale : 134, rue Réaumur (place de la Bourse),

Dépôts de fonds à intérêts en compte ou à échéance fixe (taux des dépôts : de 1 an à 2 ans, 2 0/0 ; de 4 ans à 5 ans, 3 0/0, net d'impôt et de timbre) ; — ORDRES DE BOURSE (France et étranger) ; — SOUSCRIPTIONS SANS FRAIS ; — VENTE AUX GUICHETS DE VALEURS LIVRÉES IMMÉDIATEMENT (Obl. de Ch. de fer, Obl. et Bons à lots, etc.) ; — ESCOMPTE ET ENCAISSEMENT DE COUPONS Français et Etrangers ; — MISE EN RÉGLE DE TITRES ; — AVANCES SUR TITRES ; — ESCOMPTE ET ENCAISSEMENT D'EFFETS DE COMMERCE ; — GARDE DE TITRES ; — GARANTIE CONTRE LE REMBOURSEMENT AU PAIR ET LES RISQUES DE NON-VÉRIFICATION DES TIRAGES ; — VIREMENTS ET CHÈQUES SUR LA FRANCE ET L'ÉTRANGER ; — LETTRES DE CRÉDIT ET BILLETS DE CRÉDIT CIRCULAIRES ; — CHANGE DE MONNAIES ÉTRANGÈRES ; — ASSURANCES (Vie, Incendie, Accidents), etc.

SERVICE DE COFFRES-FORTS

(Compartiments depuis 5 fr. par mois ; tarif décroissant en proportion de la durée et de la dimension.)

89 succursales, agences et bureaux à Paris et dans la Banlieue ; 664 agences en Province ; 2 agences à l'Étranger (Londres, 53, Old Broad Street, et Saint-Sébastien (Espagne) ; correspondants sur toutes les places de France et de l'Étranger.

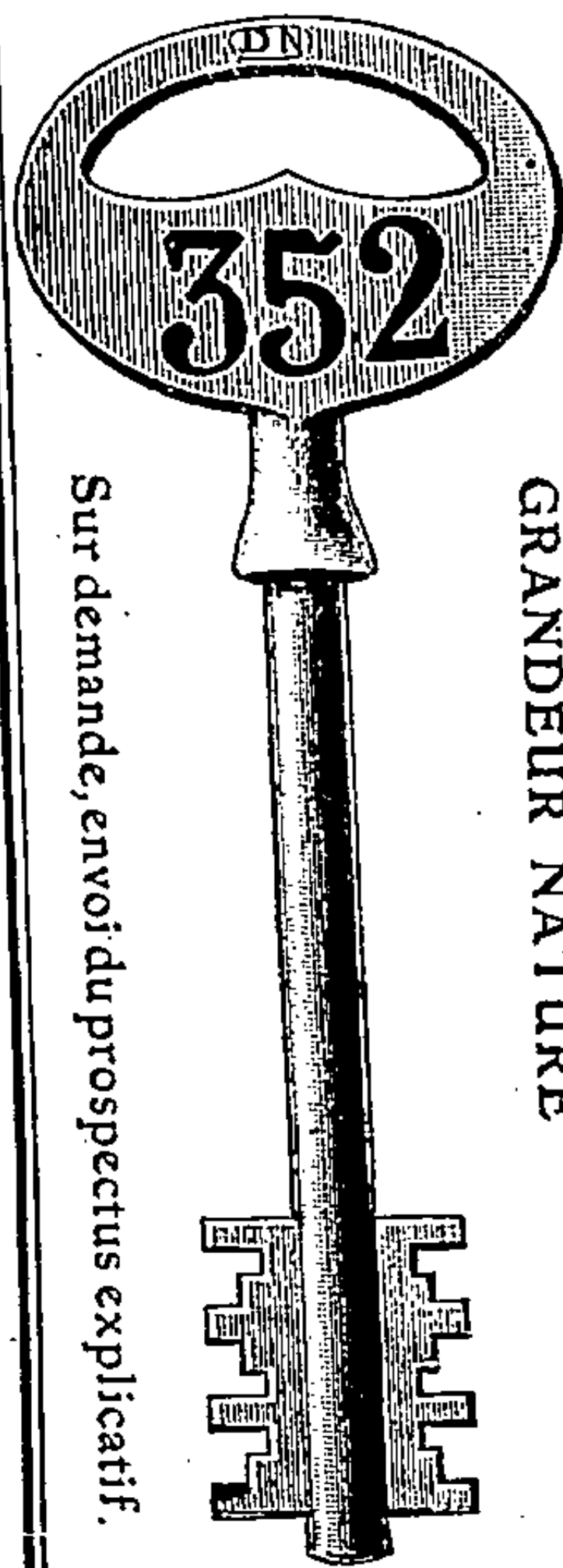
Correspondant en Belgique :

Société Française de Banque et de Dépôts,
BRUXELLES, 70, rue Royale ; — ANVERS, 22, Place de Meir.

SÉCURITÉ - SOLIDITÉ - COMMODITÉ

La Clé Diamant

Brevetée S.G.D.G.



La Clé Diamant, d'une solidité absolue, est tout en acier et ne pèse que 15 grammes ; son ingénieuse disposition permet de fournir un nombre infini de serrures variées, absolument incrochetables pour toutes portes et tous meubles, grands ou petits sans distinction, ayant chacune leurs clés particulières et ne pouvant par conséquent s'entr'ouvrir ; seulement une seule Clé Passe-Partout Diamant, entre les mains du maître de la maison, faite spécialement pour lui et n'ouvrant aucune autre serrure que les siennes, ouvre toutes ses serrures indistinctement, quoique différentes de combinaisons et de grandeurs et permet de la sorte la suppression complète des Trousseaux de clés toujours si gênants.

CH. DÉNY

FABRICANT DE SERRURERIE

20, rue de l'Arc-de-Triomphe, PARIS

Dégrèvements sur Contributions

Vérification gratuite des feuilles d'Impôts.

Service Spécial d'Assurances « Incendie, Vie, Accidents »

E. LABEAUME

36, Rue Richer, PARIS

Bureaux ouverts de 9 à 5 heures.

TÉLÉPHONE 133-46

PRIME absolument gratuite OFFERTE AUX ADHÉRENTS

La carte d'identité remise à nos adhérents comporte un emplacement réservé à la photographie du titulaire.

Par suite d'un accord intervenu entre l'un des plus habiles photographes de Paris,

M. ANTHONY'S, 44, rue Pasquier
(GARE SAINT-LAZARE)

et l'Association, nous pouvons offrir *gracieusement* à tous les adhérents, la photographie qui doit être apposée sur cette carte.

Se présenter muni de la carte d'identité à la

Photographie d'Art ANTHONY'S

44, Rue Pasquier (En face la Cour de Rome)
(GARE SAINT-LAZARE)

TELEPHONE : 322.85

ENCAISSEMENTS SUR PARIS ET LA FRANCE

P. DEVOS

24, Rue Dauphine, (6°)

Présentation de quittances
d'abonnements de Journaux, de
recus de cotisations de Sociétés,
de factures, de petites traites, etc.

Prix très Modérés

POLICE PRIVÉE

ANCIEN INSPECTEUR ATTACHÉ AU
CABINET DU PRÉFET DE POLICE

IMBERT

Ex-Inspecteur
des Recherches et de la SURETÉ
124, Rue de Rivoli, 124
de 2 à 6 heures ou écrire

RECHERCHES & ENQUÊTES
sur Divorces et avant Mariages

TOUS AUTRES CAS
Service spécial de déplacements
Surveillances privées

MISSIONS DE CONFIANCE
en tous pays

les meilleures et les plus hautes références
à la disposition des clients.

Téléphone 124-66.

" A l'Ozonateur "

9, Chaussée-d'Antin. PARIS

APPAREILS OZONATEURS, purificateurs
antiseptiques de l'air ambiant.



Prix de 8 à 9 fr.

OZONATINE pour l'alimenta-
tion de ces appareils (se méfier
des nombreuses contrefaçons).

Prix du litre : 8 fr.
Bidons de 1/2 lit., 1, 2 et 5 litres.

LAMPE HYGIÉNI-
QUE (Système du
Dr Roubleff), absor-
bant fumées de ta-
bac et mauvaises
odeurs.

Prix 6 f. 50 à 20 f.

CONCENTRES en divers parfums
pour alimenter ces lampes, à mélanger à 1 litre
d'alcool. — Prix : 6 fr. 50.



Téléphone 819-03.

ASOL

Breveté S. G. D. G.

PROTECTION contre la CHALEUR DES RAYONS SOLAIRES

sur toutes Toitures : Vitrages, Zinc, Ardoises,
Tôle ondulée, etc.

BROCHURE EXPLICATIVE ET MILLIERS DE RÉFÉRENCES

chez M. DETOURBE, seul fabricant, 7, r. St-Séverin, PARIS

GRAND PRIX. — MILAN 1906



L'ASOL a été appliqué sur toute l'Exposi-
tion de Bordeaux 1907 (M. Tournaire,
architecte).

L. Ferembach N.C.

ENTREPRENEUR DE MENUISERIE ET PARQUETS

Téléphone 502-73

23, RUE ST-FERDINAND, 23,

PARIS 17.

PETITE BOURSE DE PARIS

FONDÉE EN 1882

SOCIÉTÉ ANONYME. — Capital : 400.000 fr.

Fractionnement des Opérations de

Bourse à terme, fermes et à primes.

HALL PUBLIC

Vente et achat de titres au comptant.

Avances sur Titres. — Paiement de coupons.

Rue de Richelieu, 83 bis

TÉLÉPHONE : 103.63. — ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : Zap-Paris

AMEUBLEMENT MODERNE GALLERY

DESSINATEUR-FABRICANT

2, Rue de la Roquette,
PARIS

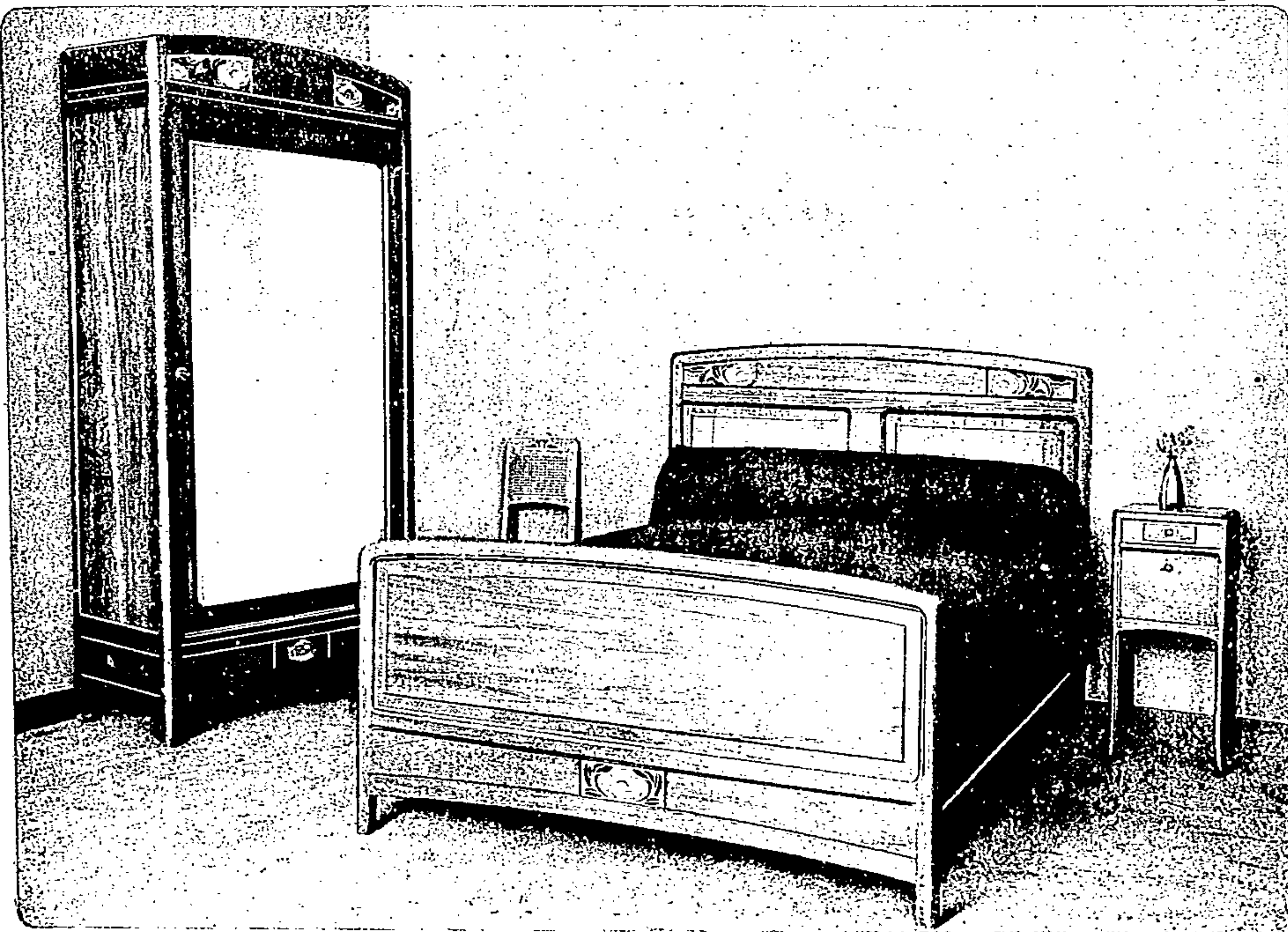


Modèle déposé

1 Armoire à glace biseaut., larg. 1m. Prix.	230	} 430
1 Lit, largeur 1m50	140	
1 Table de Nuit intérieur faïence	60	
2 Chaises cannées. 20 fr. la pièce	40	
Armoire à deux portes, larg. 1m35	380	



Envoi du Catalogue sur demande.



Chambre Acajou, décoration Maniola, marquetterie.

TÉLÉPHONE
428-67

G. DEGUELDRE

29, rue Bouchardon, 29, PARIS
Chantiers à Aubervilliers et à Paris

Charbons, Cokes, Bois

Spécialité d'Anthracites anglais du pays de Galles
et Charbons pour Calorifères
et Appareils à basse pression.

DEMANDER TARIF PRIX SPÉCIAUX POUR QUANTITÉS

CHAUDIÈRE "La Gauloise"

Brevetée S. G. D. G.

A Feu continu ou intermittent

A Magasin de Combustible

Brûlant des Grains

de Charbon

maigre.

Vapeur à

Basse Pression

Eau chaude, Air chaud

DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE

DREVET & LEBIGRE Ingénieurs
Constructeurs

19, R. LAGILLE, PARIS 18. — TÉLÉP. 508-53

CHAUFFAGE CENTRAL

SOCIÉTÉ COMMERCIALE DE PUBLICITÉ 89, rue d'Amsterdam, Paris

Téléphone 151.32

EXPOSITION INTERNATIONALE du Livre, de l'Affiche
et de la Publicité. — PARIS 1907. **Hors Concours**
Membre du Jury

AFFICHAGE dans toutes les communes de France. **CONSERVATION** d'affiches dans plus de 1.100 emplacements réservés.

AFFICHAGE SPÉCIAL SUR PALISSADES

CONFECTION D'ADRESSES à la main pour Paris, Province, Etranger.

Listes spéciales de tous les habitants de Paris, rue par rue, maison par maison.

Services et documents particuliers pour Paris, Province, Etranger. (Plus de 8.000.000 adresses.)

ÉMISSIONS — ÉLECTIONS

J.-R. BOHL, Directeur

DISTRIBUTION D'IMPRIMÉS A DOMICILE
(Catalogues, Journaux, etc.)

ATELIERS SPÉCIAUX d'Echantillonnage pour Catalogues, Cartes d'échantillons, etc.

Brochage, Façonnage, Pliage, Encartage, Mise sous bandes et enveloppes, etc.

IMPRESSIONS EN TOUS GENRES

Fournisseur des Compagnies de Chemins de fer, Grands Magasins de Nouveautés, Journaux illustrés, etc.

Catalogue franco sur demande.

BREVETS D'INVENTION
MARQUES DE FABRIQUE MODÈLES & DESSINS INDUSTRIELS
 EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER

OFFICE DESNOS
(C. CHASSEVENT)
 FONDÉ en 1843

*Protection de la Propriété Industrielle en France et à l'Étranger
 Recherches d'Antériorités -- Copies et Analyses de Brevets
 Mémoires Techniques -- Procès en Contrefaçon -- Expertises
 Consultations Légales et Industrielles*

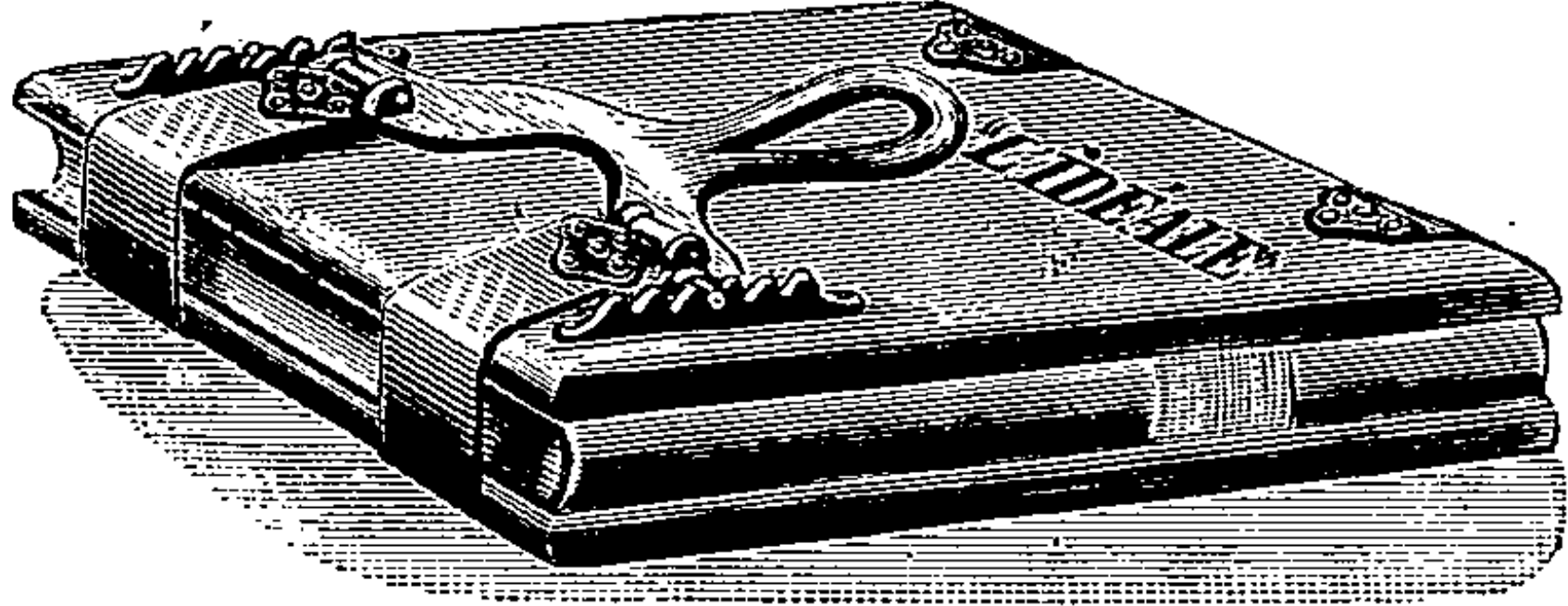
L. CHASSEVENT
 11, Boulevard Magenta, Paris.

H. CLERC
 Ingénieur-Directeur

Telephone : 430-31 Adresse Télégraphique : INVENTION-PARIS

PRESSE A COPIER
" L'IDÉALE "
 Pour Voyage et Bureau.

Prix { Garniture Polie 12 fr.
 Garniture fine nickelée 18 —



En vente chez
 tous les papetiers
 ou chez
ROLLAND
 Fabricant
 5, rue du Château-d'Eau
 PARIS

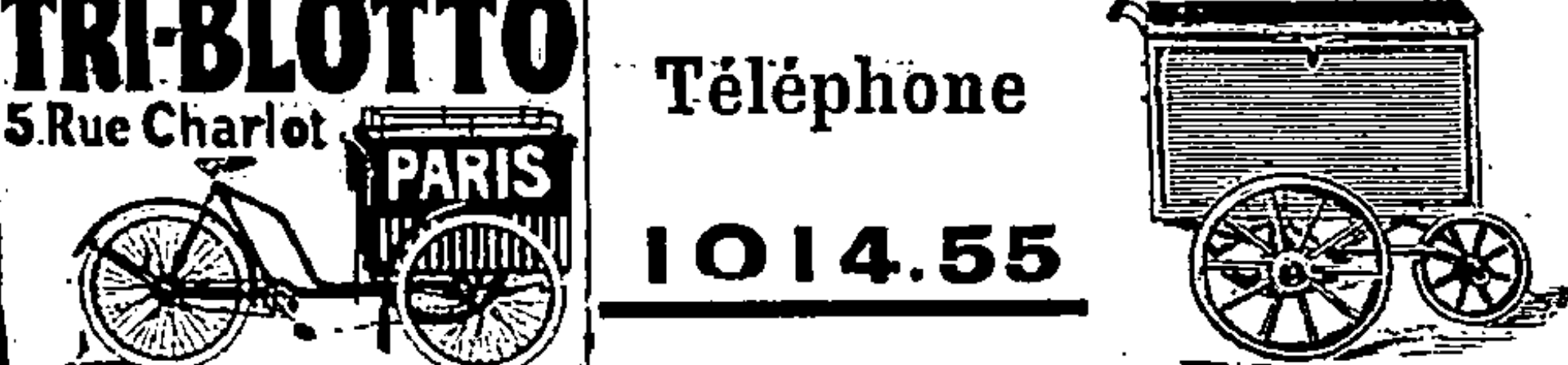
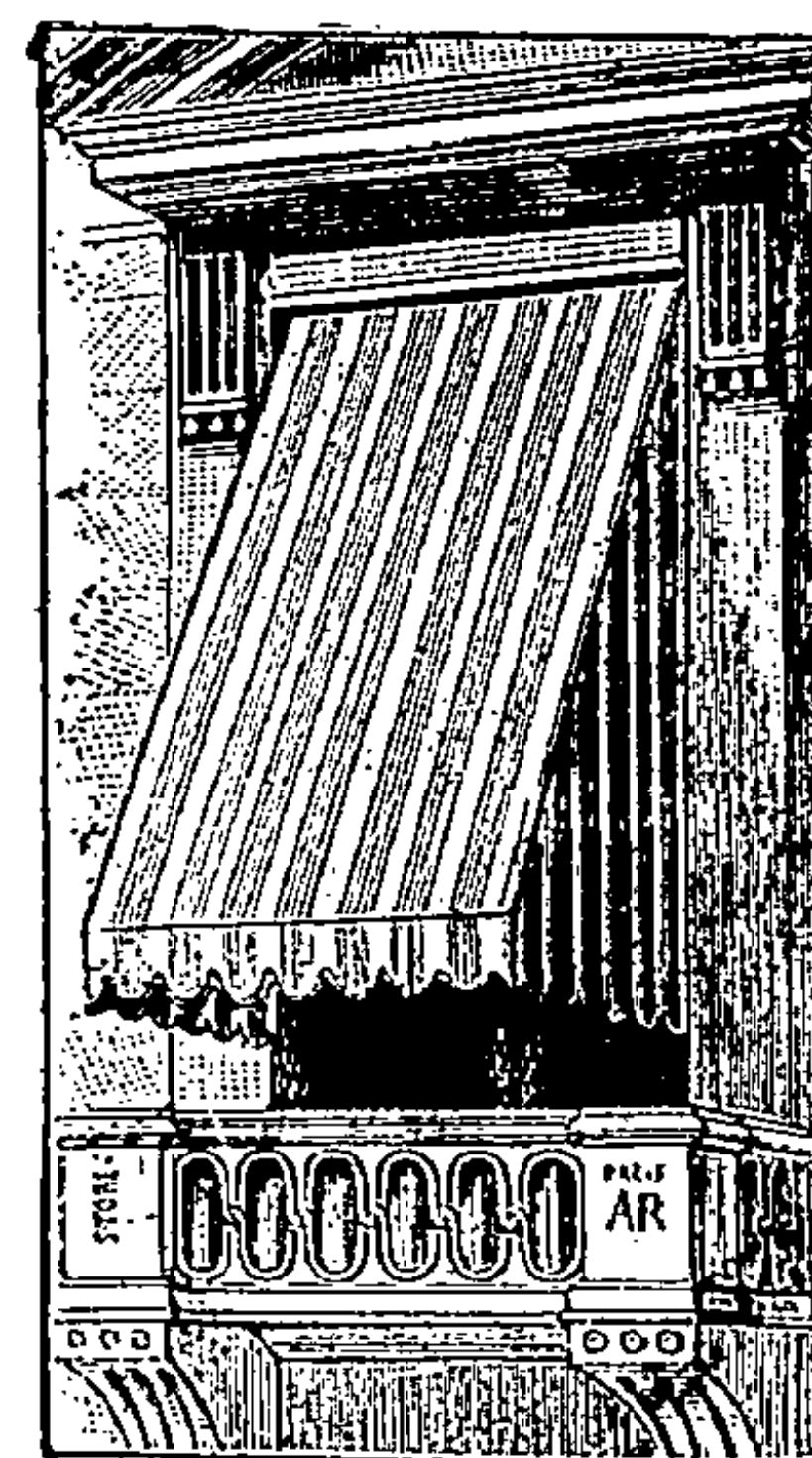
LE TRI BLOTTO

Vente, Location, Entretien, Réparation

COMMISSION - EXPORTATION

TRI-BLOTTO
 5 Rue Charlot
 PARIS

Téléphone
1014.55

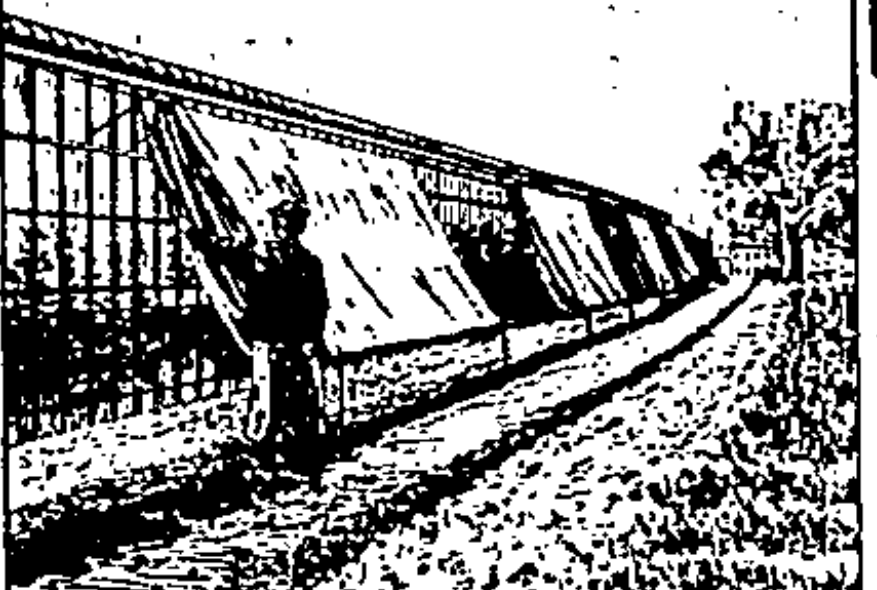



Fabrique de Stores
 Intérieurs et Extérieurs
 TOUS LES GENRES

A. RUELLE
 53, Rue des Petits Champs,
 PARIS

TÉLÉPHONE 236.74

Pour vos Jardins
 EMPLOYEZ LES **TOILES DUFOR**



pour abriter les Espaliers, Serres, Vignes, etc.
27, RUE MAUCONSEIL, PARIS, 1^{er}
 Maison fondée en 1865, Téléphone 106.91.

SACS A GRAINS — BACHES — TENTES
 Vêtements en Toile imperméable
 Tuyaux d'Arrosage. — Tuteurs Bambous.
 CATALOGUE ILLUSTRÉ FRANCO

BACHES DUFOR

Aussi bonnes que les meilleures
 ET
 Meilleures que les autres

ECHANTILLON FRANCO
 27, Rue Mauconseil,
 PARIS

SUN Visible



Par la netteté et la précision de son écriture incomparable, la simplicité de son mécanisme et la modicité de son prix, la "SUN" est unique au monde.

N^o 4
 Frs **345**

Pie Ellam's
 8, Rue de Choiseul, PARIS 2
 TÉLÉPHONE 297.90

Mobiliers de Bureaux { Les
FRANCO-AMÉRICAINS Meilleurs.

Ch. DELAUNAY

79, Avenue
LEDRU-ROLLIN
PARIS 12

